



# Regel Ujság

15. évfolyam

Noviszád, 1934 december 4, kedd

283. szám

## Öfensége Pavle helytartó herceg párisi tanácskozásainak jelentősége

**Francia politikai körökben a jugoszláv francia barátság újabb bizonyítékának tekintik a helytartóherceg párisi tárgyalásait**

Párisból jelentik: Öfensége Pavle helytartó herceg Londonból jövet, feleségével Olga hercegnővel együtt Párisban maradt, ahol apósa Miklós görög herceg palotájában szállott meg. A helytartó herceg párisi tartózkodása során Lebrun köztársasági elnökkel, Flandin miniszterelnökkel és Laval külügyminiszterrel tárgyalt. A párisi megbeszélésekről semmiféle hivatalos jelentést nem adtak ki. A francia külügyminisztérium mint minden hasonló esetben most is tartózkodóan viselkedik és semmiféle felvilágosítást nem ad a nyilvánosság számára.

A Pravda tegnap délutáni számában azt írja, hogy a mai kényes nemzetközi helyzetben Öfensége Pavle herceg párisi tartózkodását és tanácskozásait a vezető francia államférfiakkal itteni politikai és diplomá-

ciai körökben a legnagyobb figyelemmel kísérik. Ezek a körök azt hiszik, hogy a jugoszláv helytartó herceg Flandin és Lavall folytatott tanácskozásai során az aktuális általános európai problémákon kívül, különösen a marseillei merénylet felelősségének kérdéséről tárgyalt.

Francia politikai körök és a francia közvélemény rámutat arra, hogy Öfensége Pavle helytartó herceg, aki Alekszandar király békepolitikáját folytatja, ebben a kérdésben olyan álláspontot képvisel, amely nemcsak a jugoszláv népet elégíti ki, hanem a nemzetközi helyzet rendezése szempontjából is igazolt.

Más oldalról, párisi politikai körökben azt mondják, hogy a helytartó herceg ha-

tározottsága tárgyilagossága és nagylelkűsége és a balkáni, valamint az általános európai helyzet kitűnő ismerete, angol és francia vezető körökben a legjobb benyomást keltette és ezekben a körökben biztosra veszik, hogy a jugoszláv helytartó herceg a nemzetközi politikában nagy rokonának Alekszandar királynak a nyomdokain fog haladni.

Végül rá kell mutatni arra, — folytatja a Pravda —, hogy a francia közvélemény a helytartó herceg párisi tárgyalásaiban, melyeket francia államférfiakkal folytatott új bizonyítékát látja annak, hogy a jugoszláv-francia barátság egyáltalán nem ingott meg, hanem ellenkezőleg még bensőségesebb, mint volt azelőtt.

—o—

## Teljes megegyezéssel befejeződött a saarvidéki népszavazást előkészítő bizottság tanácsulése

**Genfben folytatják a tárgyalásokat**

Rómából jelentik: A saarvidéki népszavazás előkészítésével megbízott bizottság, amely hosszabb idő óta tanácskozott Rómában, hétfőn a francia és a német megbízottak között létrejött megegyezéssel befejezte a tanácskozásait.

A bizottság hétfőn délelőtt tartotta utolsó ülését a német és francia nagykövete jelenlétében. Aloisi báró, a bizottság elnöke bejelentette, hogy

**a két fél között sikerült megegye-**

**zést létrehozni minden szóbantorgó kérdésben.**

A megegyezést a két kormány nevében a két nagykövet, továbbá a német és francia kiküldöttek irták alá.

A bizottság kedden Genfben tartja legközelebbi ülését.

Ekkor szövegezik meg azt a jelentést, amelyet azután a Népszövetség szerdán összeülő tanácsulése elé terjesztenek.

## A bécsi „Die Stunde“ szerint Berthelot későn jött Budapestre

A bécsi Die Stunde című lap budapesti tudósítója jelenti lapjának, hogy a budapesti és vidéki rendőrségek az utóbbi napokban fontos utasításokat kaptak felebbvalóiktól, amelyeket sürgősen végre kellett hajtaniuk. Minden kétségen kívül áll, hogy ezek az intézkedések összefüggésben voltak Berthelot francia rendőrbiztos magyarországi utjával.

Berthelot nagyon kiábrándította az, amit Budapesten megtudott. A budapesti rendőrfőkapitány azt is közölte vele, hogy a magyar kormány szilárdan elhatározta,

hogy megtisztítja az országot a gyanus elemektől, amelyek miatt annyi kellemetlenség volt. Közölték Berthelotval, hogy Magyarország területéről már eltávolították az emigránsokat, a gyanus idegeneket és mindazokat, akik ártalmára voltak Magyarországnak. Mindebből arra lehet következtetni, hogy Berthelot eléggé későn jött Magyarországra. Így Berthelot csak minimális eredményeket érhet el. Berthelot ennek ellenére is elhatározta, hogy vidékre utazik és először Janka pusztát és Nagykanizsát látogatja meg. Kihallgat majd embereket

és tanulmányozza a jugoszláv-magyar határ viszonyait.

A tegnap reggeli bécsi lapok azt jelentik, hogy vasárnap délután Magyarországról különvonat jött Bécsbe, amelyen nagyszámú emigráns és több gyanus egyén utazott, akikből a magyar kormány megvonta a tartózkodási engedélyt. Ezek között vannak azok az emigránsok és terroristák, akik még október 9. után is Magyarországon tartózkodtak. Köztük vannak macedon forradalmárok és más nemzetiségűek is. A különvonat Ausztrián keresztül Olaszországba folytatta útját, ahol az ország belsejében külön táborban helyezik el őket.

A Bécsben élő emigránsok tüntetést akartak rendezni a Magyarországról kitoloncolt emigránsok mellett, a rendőrség azonban szétzavarta a tüntetőket.

## Josa Tomics járásiak küldöttsége Oplenácon

Tegnap délelőtt a jasatomicsi járásból 550 zarándok ment Oplenáca 100 Beeskeri zarándok kíséretében. A zarándokok között voltak a bánáti agrár zajednica tagjai, a földműves dalegyet és a szerb jótékony nőegylet tagjai. A küldöttségben részt vettek a jasatomicsi járás tizenhét községének delegátusai is.

A zarándokok, akik Maties Gyoka képviselő vezetésével jöttek Oplenáca, először gyászistentiszteleten vettek részt és utána a fogadalmi templom kriptájában megkoszorúzták Egyesítő Vitéz Alekszandar király sírját.

## Friss norvég csukamájolaj

Merje üveggel 30~ din. a SOA drogériában

### Egyesítő Vitéz Alekszandar király kodifikátori munkásságát méltatta az ügyvédi kamara közgyűlésén dr. Adamovics Szteván elnök

**A noviszádi kamara területén 1936-ban mehetnek nyugdíjba az első ügyvédek — Eddig már három és fél millió dinár áll a nyugdíj intézet rendelkezésére — Az egyetlen női ügyvéd érdekes indítványai**

Vasárnap tartotta meg a noviszádi ügyvédi kamara ez évi rendes közgyűlését dr. Adamovics Sztevan elnöklete mellett. Dr. Adamovics Sztevan elnöki megnyitó beszédében meleg szavakkal emlékezett meg Egyesítő Vitéz Alekszandar király haláláról. Különösen kodifikátori működését ismertette és e téren Justinianus római császár és Dusan cár mellé állította.

Alekszandar király is a karddal megszerzett és nagyobbított birodalmat a törvény erejével forrasztotta egybe.

Az ügyvédi kar különösen hálás az Egyesítő Vitéz Királynak, mert az ő nevéhez fűződik az ügyvédtörvény meghozatala. Az ügyvédek azért is hálásak emlékének, mert amikor 1929. január 6. után az egyes önkormányzati intézményeket kinevezett személyek vezették, az ügyvédi kamarák mindig teljesen szabadon választották vezetősegeiket.

Beszéde után a közgyűlésen jelenlevő ügyvédek, akik között feltűnő nagy számban voltak vidékiek, egy percig néma csendben áldoztak Egyesítő Vitéz Alekszandar király emlékének. A csend után „Szlavamu“ felkiáltással adóztak az elhunyt Uralkodó emlékének. Ezután nagy lelkesedéssel éltették Öfelsége II. Petar királyt.

A megnyitás után áttértek a tárgysorozat megvitatására. Ismertették a kamara múlt évi zárszámadását és a jövő évi költségvetést. A zárszámadásból megállapítható, hogy az ügyvédi kamara arra rászorult tagjainak

tavaly 320 ezer dinár segélyt és 24 ezer rendkívüli segélyt fizetett ki.

A közgyűlés a választmány tevékenységét egyhangulag tudomásul vette és utána megadta a felmentvényeket. Ezután rátértek a kamara jelentésének tárgyalására. A jelentés kiterjedt az ügyvédi gyakorlat és jogszolgáltatás terén tapasztaltakra és ezeket az illetékes hatóságokhoz felterjeszti. Különösen az adózás terén tapasztaltakat vitatták meg, ami után egyhangulag elfogadták a jelentést.

A kamara közgyűlése után az ügyvédi nyugdíjintézet közgyűlése kezdődött meg. A nyugdíjintézet zárszámadását szintén egyhangulag vették tudomásul. A felszólalók örömmel állapították meg, hogy az ügyvédek e fiatal szociális intézménye, amely nagy létszámot van hivatva pótolni, nagyon szépen fejlődik. Az elmúlt három év alatt három és félmillió dinárt gyűjtött egybe és máris tíz özvegynék és ügyvédi gyermeknek ad rendes havi segélyt. Ezenkívül több ügyvéd is kapott munkaképtelensége esetén támogatást.

Az első ügyvédek 1936-ban mehetnek nyugdíjba, amikor is 900—3000 dinár havi nyugdíjat kaphatnak.

A nyugdíjintézet az idén megvásárolta a noviszádi Kralja Petra uccában levő Koda féle házat másfél millió dinárért. A többi pénz állami papirokban és állami pénzinté-

zetekben helyezték el. A közgyűlés elismeréssel nyilatkozott a nyugdíjintézet mű-

## Németország nemcsak Franciaországgal, hanem valamennyi európai állammal megegyezést óhajt

Ribbentrop vasárnap újabb megbeszélést folytatott Laval külügyminiszterrel

Párisból jelentik: Ribbentrop, Hitler kancellár megbízottja, akinek az előzetes hírek szerint szombaton kellett volna elhagynia a francia fővárost, ottartózkodását meghosszabbította és

Koester párisi német nagykövét közvetítésével vasárnap este még egy megbeszélést folytatott Laval francia külügyminiszterrel.

A megbeszélésen az Oeuvre értesülése szerint főképpen Németországnak a keleti egyezményhez való csatlakozását vitatták meg. Hír szerint Laval azt óhajtja, hogy Németország még a saarvidéki népszavazás előtt az egyezményhez való csatlakozása által tegyen bizonyosságot békeszándékairól. Az egyezményben érdekelt hatalmak mindaddig nem tesznek végérvényes lépést, amíg a kelet-európai bizottság ügye rendezve nincs.

A Matin szerint

Ribbentrop kijelentette, hogy Németország nemcsak Franciaországgal, hanem valamennyi európai állammal megegyezést óhajt.

A Petit Parisien értesülése szerint Laval a fegyverkezések kérdésében hangoztatta, hogy

a régi francia felfogás szerint a biztonság alkotja a fegyverkezések korlátozásának előfeltételét.

A Daily Telegraph berlini levelezője megbízható forrásból származó értesülésre hivatkozva azt írja, hogy a Laval által javasolt keleti egyezmény Németország meggyőződése szerint teljesen szükségtelen és hogy a megkötés erőltetése esetleg veszedelmesnek fog bizonyulni.

## Nagy riadalmat keltett Oroszországban Kirov szovjetvezér meggyilkolása

Moszkvában kivégezték a vörös hadsereg tíz tisztjét

Moszkvából jelentik: A szovjet kormány hivatalos közlést adott ki, amely szerint szombaton délután fél 5 órakor

a leningrádi szovjet épületében (a volt Smolny intézetben) meggyilkolták Kirov Mironovics Szergejt, a központi végrehajtóbizottság vezető tagját.

Kirov megölése Oroszországban mély megdöbbenést keltett. Az a tény, hogy a minden óvintézkedéssel körülvett szovjetvezérek élete sincs biztonságban, vezető körökben nagy riadalmat okozott.

Rudov tábornokot, a leningrádi Cseka parancsnokát azonnal fel függesztették állásától. Moszkvában a vörös hadsereg tíz tisztjét le-

tartóztatták és rövid uton agyonlőtték.

A Cseka még további hatvan embert tartóztatott le.

Londoni jelentés szerint a Daily Express azt írja, hogy a Kirov ellen intézett merénylet az első lépés volt az oroszországi puccskíséret irányában.

A cél az volt, hogy minden egyes szovjet pártvezért megöljenek.

Az angol lap úgy hiszi azonban, hogy ezek a messzemenő tervek pillanatnyilag meghiusultak. Egyébként Rudov tábornoknak, a leningrádi szovjet titkosrendőrség főnökének elbocsátása után a titkosrendőrség több más tisztviselőjének eltávolítását is várják.

# Jugoszlávia népe az államegyesülés ünnepén a Vértanu király emlékének hódolt

December elsején a jugoszláv egyesülés ünnepén az egész ország területén Egyesítő Vitéz Alekszandar király emlékének hódolt az ország népe. A félárbóca bocsájtott zászlók külsőleg is kifejezésre juttatták az ország népének gyászát és a gyász hatotta át mindazon beszédeket, amelyek az állami ünnepen elhangzottak. Az első egyesülési ünnep volt, amelyen az Egyesítő Király nem vett részt.

Noviszádon az összes templomokban istentiszteleteket tartottak. Az első istentisztelet az Adamovics-telepi Szent Erzsébet templomban volt, ahol dr. Nacsá Lajos vikárius mondott misét, a hívekkel zsúfolt rókus templomban dr. Koráni Elemér plébános tartotta az istentiszteletet.

A belvárosi nagy plébánia templomban délelőtt fél 10 órakor kezdődött az ünnepi istentisztelet, amelyet dr. Hampel Ede adminisztrátor celebrált nagy papi segédlettel. A kóruson a Cecilia egyházi énekkar énekelte. A plébánia templom előtt díszszázad sorakozott fel, amelynek parancsnoka a templomba érkező Sztojanovics hadseregtábornok, hadseregpáncsnokának jelentést tett az istentisztelet kezdete előtt. A polgári hatóságok összes vezetői megjelentek az istentiszteleten. Matkovics Dobrica bán, Zec Jovan segédében és a bánság összes osztályfőnökei megjelentek a templomban. Ugyancsak megjelentek a semmitőszék, felebbviteli bíróság, főügyészség, törvényszék elnökei, dr. Borota Branislav városelnök vezetésével a városi előljáróság tagjai, továbbá az összes egyesületek és intézmények vezetői. A hadsereg tisztjei közül a katolikus vallásúak, mind szintén megjelentek a templomban.

A katolikus plébánia templomból a pravoszláv püspöki templomba vonultak az összes katonai és polgári előkelőségek. Dr. Csirics Irinej pravoszláv püspök tartotta az ünnepi istentiszteletet, amelynek során meghatározott szavakkal méltatta Boldogult Egyesítő Vitéz Alekszandar király érdemeit, aki súlyos és nehéz harcok után megteremtette az egységes Jugoszláviát.

A református templomban Horváth Lajos lelkész emlékezett meg Boldogult Egyesítő Vitéz Alekszandar királyról, az evangélikus templomban a szlovák istentisztelet után német nyelvű istentisztelet volt, amelyen Mornau Frigyes lelkész beszélt a jugoszláv egyesülés ünnepéről és mondott imát Egyesítő Vitéz Alekszandar királyért.

A zsúfolásig telt zsidó templomban dr. Kiss Henrik főrabbi mondott beszédet és imát.

A noviszádi szokolok délelőtt fél 12 órai kezdettel ünnepi ülést tartottak a Hagbag nagytermében. A terem azonban túl kicsinynek bizonyult a megjelentek befogadására és így sokan nem hallhatták az elhangzott beszédeket.

Délelőtt fél 12 órakor kezdődött a fogadás a báni palotában. A fogadáson megjelentek az összes noviszádi hatóságok, egyházak, egyesületek és intézmények kiküldöttei, akiket Matkovics Dobrica bán fogadott. A noviszádi katolikus hitközség részéről dr. Hampel Ede belvárosi adminisztrátor, dr. Koráni Elemér rókus plébános, dr. Nacsá Lajos telepi vikárius, dr. Vilt Vilmos hitközségi felügyelő, Truppel Béla hitközségi képviselőtestületi tag és Ochsenfeld Fülöp a beltéri Katolikus Kör elnöke, a reformátusok részéről Horváth Lajos lelkész és dr. Szili Jenő a református olvasóköri elnöke jelentek meg.

## Beográdban

A pravoszláv püspöki templomban Varnava patriárka tartotta az istentiszteletet a

kormány összes tagjainak, a tábornokok, diplomáciai testület tagjainak, a szenátus és a szkupstina elnökségének, a főváros kulturális, gazdasági és társadalmi vezetőinek jelenlétében. Istentisztelet közben Varnava patriárka mondott beszédet, amelyben arra kért mindenkit, hogy teljes erővel dolgozzanak annak az egy eszmének az érdekében, hogy végrehajtsák a vértanu halált halt Egyesítő Vitéz Király utolsó óhaját. A beogradi római katolikus templomban dr. Rodics Rafael beograd-szmederevoei érsek tartott hálaadást. A templomban Öfelsége a királyt Kosztics Vladimir tábornok képviselte, míg a kormány részéről Lazics Zsivojin belügyminiszter, Szrkuly Sztepan és Novak Fran miniszterek vettek részt.

## Szuboticán

Az összes templomokban hálaadó istentiszteleteket tartottak, utána fél 11 órakor a városháza nagytermében a Szokol egyesület díszülését tartották meg, amelyen az összes egyesületek képviseltették magukat. A,

## A noviszádi iparos napon Egyesítő Vitéz Alekszandar király emlékének hódoltak

A noviszádi iparos egyesület Káty, Jarak, Rumenka és Beocsin iparosaival együtt, december elsején délután két órai kezdettel a szerb iparos szövetséget helyiségében tartotta meg az iparos napot. A bánságot Glavardanov kereskedelmi osztálybeli inspektor, a kamarát Miroszavlyevics P. Koszta elnök és dr. Sztánics Szlavko főtitkár képviselték.

Az ülést Dragics-Mijatovics elnök nyitotta meg és javaslatára hódoló táviratot küldtek Öfelsége II. Petar királyhoz, üdözlő táviratokat Demetrovics Juraj kereskedelmi és iparügyi miniszternek, Matkovics Dobrica dunai bánnak és Sztojanovics Milannak az iparosok országos szövetsége elnökének küldtek. A jelenlevők nagy lel-

ülésen, amelyen a szófiai futballisták is megjelentek, hűségesküt tettek Öfelsége II. Petar királyra.

## Szomborban

Délelőtt tíz órakor tartották meg a hálaadó istentiszteleteket, utána fél 11 órakor pedig a Szokol ünnepi ülése volt, amelyen hűségesküt tettek Öfelsége II. Petarra.

## Sztaribecsejen

December elsején, az államegyesülés ünnepén Sztaribecsej minden templomában ünnepi istentiszteletet tartottak. A szokol egyesület szombat délután a volt Centrál szálló dísztermében rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen dr. Popovics Milán elnök beszédet mondott, majd az összes szokoltagok esküt tettek II. Petar király Öfelségére. A gimnáziumban szintén egyesülési ünnepélyt tartottak, amelyen Zorics Nikola igazgató mondott beszédet.

kesedéssel fogadták a táviratokat és az Öfelsége a királynak küldött távirat felolvasásakor lelkesen tüntettek Öfelsége II. Petar mellett.

A táviratok felolvasása után a vezető ipari intézményeknek az országos iparos napra készült átiratát, amelyben Boldogult Egyesítő Vitéz Alekszandar király emlékének hódolnak az ország iparosai. Az átirat felolvasása után a jelenlevők fogadalmat tettek, hogy megőrzik Jugoszláviát.

Ezután tértek át a napirendre és a kári kérdéseket tárgyalták le. Különösen az önálló noviszádi iparkamara létesítése ügyében tárgyaltak behatóan és kérték ennek megvalósítását. A határozati javaslat elfogadása után, az ülés véget ért.

## December 16-án teszik le a hűségesküt Öfelsége II. Petar királyra a noviszádi katonakötelesek

### A Noviszádon tartózkodó vidékieknek a városi katonai ügyi hivatalban kell jelentkezniük

A noviszádi városi katonai ügyosztály tegnap a következő felhívást bocsátotta ki:

A katonai hatóságok elrendelték, hogy az összes katonakötelesek ez év december 16-án tegyék le a katonai esküt Öfelsége II. Petar királyra. Az esküre kötelezettek névsorát vallások szerint már összeállítják a katonai ügyosztályon és december 14-ig teljesen elkészülnek vele. Ezért ajánlatos, hogy az összes katonakötelesek úgy osszák be ügyeiket, hogy december 16-án Noviszádon tartózkodjanak és itt letelhessék az esküt.

Hol és mikor történik az eskü letétele azt később fogják közzé tenni. A vidéki és más katonai körzetek katonakötelesei, akik december 16-án Noviszádon tartózkodnak, ugyancsak aznap teszik le a katonai esküt a noviszádiakkal együtt. Hogy ezek névsorát is össze lehessen állítani, szükséges, hogy ezek a noviszádi katonai ügyosztályon jelentkezzenek december 12-ig naponta délután 4

és 6 óra között. Ekkor veszik fel az összes adataikat és iktatják őket be a névjegyzékbe. —

### Beograd-Pancsevón át közlekedik Románia felé május elsejétől a Szimplon-expressz

A Szimplon expressz, mely eddig Vinkovciról Szuboticán és Zsombolyán át ment Temesvárra és onnan tovább Bukarestbe, jövő év május elsejétől már nem Szuboticán át közlekedik Románia felé, hanem Beogradon keresztül.

Addigra teljesen elkészül a beograd-pancsevói vasúti híd és így ezen át közlekedhet a Szimplon-Orient expressz.

A temesvári román vasútigazgatóság már hozzáfogott a Temesvár-Vrsac vasútvonal átépítéséhez, hogy a pályatest alkalmas legyen az expressz közlekedéséhez. A Szimplon utvonala ezáltal nagyon megrövidül és sokkal hamarabb lehet nemcsak külföldről, hanem Beogradból is eljutni Bukarestbe, mint eddig.

## Véres polgárháboru Peruban

**Leverték a lázadókat — de a hamu alatt tovább izzik a parázs**

Buenos Airesből jelentik: Peruból érkező jelentések arról számolnak be, hogy az ország fővárosában

Limában polgárháboru tört ki.

A köztársaság elnökének politikai ellenfelei több nagyobb várost hatalmukba kerítették. Az itt lévő garnizónok és a rendőrség minden komoly ellenállás nélkül megadták magukat.

A lázadók mindenütt bosszút állot-

tak politikai ellenfeleiken. Hunan-csüchában meggyilkolták a rendőrfőnököt és számos polgárt.

A limai központi kormány a felkelők által megszállott városokba csapatokat küldött, amelyek kiverték ezekről a helyekről a felkelőket. Attól tartanak, hogy

a lázadás más városokra is áttérjed

Más forrásból érkező jelentések szerint Perun kívül Uruguay és Bolivia forradalmi események küszöbén áll.

## Sztárankanizsa december folyamán megkapja a másfélmillió dináros kölcsönt

**338 hold földet ad el a város az ármentesítő társulatnak**

Sztárankanizsa város képviselő testülete pénteken délelőtt tartotta rendkívüli közgyűlést Vörgies Szlávko elnökletével. A képviselőtestület jóváhagyta, hogy a bacsizsai ármentesítő társulatnak 338 hold földet adjon el a város, mellyel a város nagyszámú ármentesítési illeték hátralékot egyenlít ki. A földet az agrárbizottság mint szupermaximot hagyja meg. Miután dr. Koch Arnold az eddigi kerületi orvos beadta lemondását és dr. Nikolics Vladimir városi főorvos felügyelőség alatt áll, nincsen aki a kerületi orvosi teendőket végezze a közgyűlés elhatározta, hogy

december 15-re pályázatot ír ki a városi főorvosi állásra.

Dr. Bata Lukács árvaszéki ülnököt és városbíróját saját kérelmére nyugdíjazták 1935 január elsejével. Ezzel megüresedett a városbírói állás, miután az árvaszék minden valószínűség szerint a szentai járásbíró-sághoz kerül. Petrovics Jęfta azt az indítványát, hogy Blagojevics Bozsidar jelenlegi városi ügyésznek mondjanak fel és írjanak ki január elsejére pályázatot az együttes városi ügyészi és városbírói állásra a képviselőtestület dr. Losone Ede indítványára

elvetette és a városbírói állás pályázatának ügyét élénk vita után levette a napirendről. Vörgies Szlávko városelnök ezután beszámolt a városnak az állami Jelzálogbanktól felveendő másfélmillió dináros kölcsönügyéről és tudomására hozta a közgyűlésnek, hogy a pénzügyminiszter is jóváhagyta a kölcsönt s így

december hó folyamán folyósítani fogják Sztárankanizsának az ez évi költségvetésbe felvett kölcsönt.

A pénzügyminiszterium a másfélmillió kölcsönt azzal a feltétellel hagyta jóvá, hogy 1935 január elsejétől évi 200 ezer dináros személyi kiadás csökkentését kell keresztülvinni, mely összeget a kölcsön és annak kamatának törlesztésére kell fordítani. Majd beszámolt Vörgies elnök a közeli napokban törésre kerülő városi adóhátralékról, mely 700 ezer dinárt tesz ki és tévesen volt a városra kivetve, a földek után, melyeket elvett az agrárbizottság s így más használatra után terheltek meg vele a várost. Végül kimondotta a közgyűlés, hogy Léh Frányó volt rendőrkapitánynak nem ismer el szolgálati éveket.

—o—

## Holttest a kutban

**Titokzatos halálest egy petrovoszelói tanyán**

Titokzatos halálest foglalkoztatja a petrovoszelói esendőrséget és a noviszádi ügyészséget. Az egyik Petrovoszelo határában levő szállás kutjában holtan találta Sinkovics Nándor béres alig 24 éves feleségét.

Sinkovics Nándor a hatósági közegek előtt így adta elő az eseményeket:

— December elsején még a kora reggeli órákban felkeltem, hogy megetsem a lovakat. Teréz, a feleségem az ágyban maradt nyolc napos gyermekével. Nem sokkal később visszatértem a szobába, de

legnagyobb meglepetésemre az asszonyt sehol sem találtam.

— Elcinte a szállás körül kerestem, de nem tudtam nyomára akadni. Akkor a szomszédos tanyákra mentem, Terézt azonban sehol sem látták. Csak ugy délután három órákor kerültem haza és titokban arra gondoltam, rendben lesz minden, megtalálom az asszonyt. De hiába hittem, mert Teréz nem volt otthon. Ujra keresni kezdtem és végül is

a kutból huztam ki holtan...

Ebből a vallomásból olyan színezete van a dolognak, mintha Sinkovicsné öngyilkosságot követett volna el. Talányossá teszi viszont az esetet, hogy bár

a kut tiz méter mély, a holttesten semmiféle zuzódás nyoma sem látható.

Már pedig ha az asszony beleugrott volna, feltétlenül összeverte volna magát a téglával kirakott kutfalon. Érthetetlen az is, hogy egy

három aprógyerekes anya, aki 8 nap előtt hozta csak világra utolsó gyermekét, öngyilkosságot követessen el.

A törvényszék bizottság erélyes vizsgálatot indított a titokzatos eset részleteinek felderítésére és remélhető, hogy rövidesen fény derül Sinkovicsné halálának körülményeire.

—o—

## Bizottság vezeti a szentai belvárosi katolikus hitközség ügyeit

**Rövidesen elkészül az új orgona**

Szentáról jelentik: A szentai belvárosi katolikus hitközség választói bizottsága gyűlést tartott, Sotterer Péter adminisztrátor elnökletével. Az elnök bejelentette a választói bizottságnak, hogy Budanovics Lajos püspök leirata értelmében a belvárosi hitközségi ügyek további vitelével a bizottságot bizza meg és az utasítás értelmében a jegyzői teendők vezetésével Vámos János volt hitközségi elnököt, a gondnoki teendővel Bün Jánost, az eddigi gondnokot hatalmazta fel.

A bizottság a belvárosi hitközség jövő évi költségvetési javaslatát készítette el, amelyen a múlt évihez viszonyítva némi változtatást eszközölt.

Az 1935 évi költségvetést 25.800 dinárra irányozták elő, az 1934. évi 36.800 dinárral szemben.

A 11 ezer dináros megtakarítás úgy állt elő, hogy a 6 ezer dináros kegydíjat és az 5 ezer dináros dologi kiadás megszüntették. A közös kiadásokra vonatkozó költségvetési javaslatot — amelyet eddig mindig a hitközségi képviselőtestület készített el — a bizottság nem vállalta, hanem

a közös egyháztanács elé terjesztve javaslatát végezt.

Sotterer Péter adminisztrátor elnök bejelentette a bizottságnak, hogy a belvárosi kápolna részére megrendelt orgona rövidesen elkészül és előreláthatólag januárban fel is állítják a kápolnában, amikor is ünnepélyesen felszentelik. Az orgona ára, a felállításával együtt 19 ezer dinár, amit a hitközség pénztárából a vállalkozónak már ki is fizettek.

## A becskereki postahivatal felhívása

Becskerekről jelentik: A veliki-becskereki telefon és táviró hivatal a következő közlésére kérte fel a Reggeli Ujságot:

Több ízben megállapítottuk, hogy a vőnalfelügyelők, illetve a telefonjavító munkások, akiknek a városi telefonvezeték jó karbantartása és a telefonelőfizetők telefonjainak javítása a kötelessége, visszaéléseket követnek el olyképpen, hogy az előfizetőkkel megfizetetik a javításokat és az egyes elromlott alkatrészek kicserélését. Hogy az ily eseteket megakadályozzuk, felhívjuk a közönség figyelmét a következőkre:

Minden telefon és táviró munkást, a házba való bebocsátás előtt igazoltassák. Írják fel az igazolványon szereplő egyén nevét és számát, hogy az előfizető szükség esetén megtehesse panaszát, ha az illető nem javította meg vagy pláne szándékosan elrontja a készüléket, hogy azután pénzbeli jutalmat esikarjon ki, amire számos esetben volt példa. A telefonjavításért a félnek nem kell semmit sem fizetnie, mert ezeket a költségeket már az előfizetési díjjal lefizette. Kivételt csak az az eset képez, amikor az előfizető szándékosan rongálta meg a készüléket. Ilyen esetben az előfizető számlát kap. A telefont javító alkalmazottnak ne adjunk borraivalót, mert hivatalos kötelessége a javítás lelkiismeretes elvégzése. A borraivalóval az előfizető ellenkező eredményt ér el, mert készülékét a lelkiismeretlen munkás esetleg szántsándékkal elrontja, hogy később borraivaló reményében megjavíthassa.

A telefonjavító munkások ellen a panaszokat írásban kell a postának, illetve a telefon és táviró szekciónak benyújtani, amely azokat a posta igazgatóságához továbbítja. A bűnösökkel szemben a legszigorubb eljárást foganatosítják.

## A kocsira zuhant egy repülőgép Bécs külvárosában

Bécsből jelentik: Vasárnap délután öt órakor Bécs X. kerületében, a Favoritengas-  
sen

a nyílt uccára zuhant egy sportre-  
pülőgép.

A gép, amelyben Müller főhadnagy ismert osztrák repülő és Kunsch megfigyelő ültek, Salzburgból jövet az asperni repülő-  
tér felett sűrű ködbe jutott, majd Bécs külvárosa felett elvesztette a tájékozódást, úgyhogy kényszerleszállást kellett végrehaj-  
tani.

Néhány méternyire a földtől azon-  
ban beleakadt egy mag feszültségű  
elektromos vezetékbe és lezuhant.

A két utasnak sikerült kiugrani a gépből és  
néhány kisebb sérülés árán szerencsésen  
földet értek, mialatt a gép kigyulladt és el-  
égett.

## Becsületsértésért elítéltek egy szombori ügyvédet

Erdékes ítéletet hozott a minap Galkanovics  
Zorán a szombori járásbírósa büntetőbírája. Vá-  
rongi Károly fiatalok unokája és gyámoltja Reiter  
Ferenc bezdáni mézárasmesternél inaskodott 6-7  
hónapig, amelynek folyamán a fiókból eltűnt aprán-  
ként párszáz dinár, a mézárásból pedig kisebb-  
nagyobb mennyiségű hus. A gyerek végül is csend  
örkére került, ahol beismerte, hogy a gazdája pénz-  
t és húst állandóan dezsálgatta, a húst több-  
nyire hazavitte s az öregapja háztartásában elfogyasz-  
tották. Az eljárás a fiatalok bíróságánál folya-  
matban is van ellene, Várongi Károly pedig a  
kár miatt Reiter Ferencel egyezkedni kezdett, aki  
ügyvédjének adta át az ügyet. Dr. Bottlik Dezső  
szombori ügyvéd az iratok megtekintése után zárt  
levélben szólította fel Várongi Károlyt, hogy a kár-  
térítés kérdésében keresse fel,

máskülönbben orgazdaság miatt feljelenti,  
ami utóbb meg is történt s a szombori tör-  
vényesek vizsgálóbírájánál folyamatban van  
az eljárás.

Várongi Károly azonban rágalmozás miatt fel-  
jelentette Reiter Ferencet a szombori járásbíró-  
ságnál, de amikor Reiter Ferenc kijelentette, hogy  
csak általában bizta meg az ügyvédet kárának  
lehető behajtásával, a vádat vele szemben elejtette,  
azonban

dr. Bottlik Dezső ügyvéd ellen emelt vádat  
rágalmozás és becsületsértés miatt.

A járásbírósa nem fogadta el az ügyvédnek azt a  
védekezését, hogy az iratok megtekintése után or-  
gazdaságként minősítette a maga részéről az esetet  
s ezért csupán a büntető és a magánjogi felelősség  
következményeire figyelmeztette Várongi Károlyt  
zárt borítékban küldött levélben s így a rágalmozás  
nyilvánosság híján fenn nem foroghat, becsületsértés  
pedig szándék nélkül nincs.

A rágalmozást ugyan nem állapította meg a  
járásbírósa, azonban az ügyvédet becsületsértés  
vétségében mondta ki bűnösnek és 200 dinár pénz-  
büntetésre ítélte, de a büntetés végrehajtását egy  
év tartamára felfüggesztette.

Az ítélet ellen az ügyvéd elvi okokból felebbe-  
zést jelentett be.

## Pontokba foglalva az előnyök

melyeket Ön nálam való bevasárlásánál élvez:

1. Óriási választék, különösen téli cikkeken. minden  
divat- és rövidáruban.
2. Minden cikkben a legjobb minőség.
3. Hihetetlen olcsó árak.
4. Előzetes, udvarias kiszolgálás a főnök által  
személyesen.
5. Vásárlásai befejeztével Ön lemutatja ezt a hirdetőt  
és még további tíz százalék engedményt élvez az

**olcsó Perepaticsnál**

Novizsád, Futaki ut 27.

Az 5-ik pont csak karácsony napján érvényes.

## Otthonába varázsolhatja

a nagy metropolisok életét és misztikumát EUMIG OKTODEN-SUPER 5+1 csöves  
O. R. 5 rádióval, amely a szezon legjobb és legkövetesebb készüléke. Zavar-  
talan vétel minden időben és fekvésben, óriási erőterheléssel, szabályozható  
hangerősítéssel, zavartompítóval, dinamikus nagyhangszóróval. A kellemes, mindent  
átfogó és minden zereit hangot természetesen visszaadó, hatalmas hangalkotású  
készülék igen olcsó és kedvező feltételekkel beszerezhető.

Kérten ajánlatot vagy kereset  
felvételüket képviselőnk!

**KONRATH D. D., SZUBOTICA**

## Elfoglalta állomáshelyét az új budapesti francia követ

Budapestről jelentik: Vasárnap este fél  
tíz órakor Budapestre érkezett Gaston Mog-  
rat, Franciaország új budapesti követe, aki  
De Vienne gróf helyébe jött. De Vienne gróf  
két hónapja szabadságra utazott, három hét-  
tel ezelőtt pedig megállapodás történt arra  
nézve, hogy nem tér vissza többé Budape-  
stre és helyét Gaston Mograt foglalja el. Az  
új francia követ Budapestre való utazását  
csak december közepére tervezte, de a na-  
pokban utasítást kapott, hogy azonnal utaz-  
zék Budapestre.

## Visszavonta beismerő vallo- mását a bókai béreslegény

Azi állítja, hogy a gyilkosság idején  
Vladimirovácán tartózkodott

Becsületsértésről jelentik: Annak idején megírta  
a Reggeli Ujság, hogy a bókai csendőrség letartó-  
zta Komár Mihály 25 éves béreslegényt, aki a  
csendőrségen bevallotta, hogy Futó József béresrel  
együtt megölte és kirabolta Heck Lőrinc banatszki  
deszpótováci gazdálkodót és feleségét és ezt a vallo-  
mását a vizsgálóbíró előtt is megerősítette. Radoj-  
kovic Milorad vizsgálóbíró Komár vallomását az  
ellentmondások miatt fenntartással fogadta, mégis  
elrendelte Komár ellen a vizsgálati fogságot.

Tegnap délelőtt Komár újabb kihallgatásra je-  
lentkezett a vizsgálóbírónál és kijelentette, hogy

vallomása hamis és csupán azért vállalta  
magára a bűnrészességet, mert félt a csend-  
őrségtől.

A gyilkosság idején november 4-től 11-ig Vladimi-  
rovácán tartózkodott, ahol Krsulj gazdálkodónál  
szolgált.

Komár vallomása visszavonásának dacára is  
vizsgálati fogságban marad, míg meggyőződnek ali-  
bije valódiságáról.

## Hites feleségét elhagyta, vadházastársát leszúrta

Mislenovics Milorad 23 éves, rályai nős férfi  
elhagyta szülőfaluját, feleségét és Csantavirre költö-  
zött. Itt csakhamar összekapott Tutus Jagoda 25  
éves elvált asszonnyal, akivel közös háztartásba  
lépett.

Mislenovics, aki elhagyta hites feleségét, vad-  
házastársával sem tudott békés életet kezdeni, de  
életük csupa veszekedés volt. December elsején  
azután a vadházastársak közötti rossz viszony any-  
nyira elfajult, hogy véres eseményekben robbant  
ki. Ismét összekaptak és Mislenovics a veszekedés  
hevében

felkapott egy hosszú konyhakést és vad-  
házastársát balmellébe szúrta.

A szerencsétlen asszony segélykiáltásaira elő-  
siető szomszédok fékeztek meg Mislenovicsot. Tutus  
Jagodat azonnal orvoshoz szállították. Állapota su-  
lyos de nem életveszélyes.

Az eljárás megindult.

## HALLO

### Kopenhága

Dániában nagy feltűnést keltett a Da-  
gens Nyheternek az a híre, amely szerint  
Kun Béla, akit a szovjet nemzeti skandi-  
náviai kommunista propaganda vezetőjévé  
nevezett ki, néhány nap óta titokban Kopen-  
hágában tartózkodik.

### Bukarest

A román belügyminisztérium nyilatko-  
zott a közvéleménynek, amely szerint vizsgálatot in-  
dítottak a román-amerikai telefontársaság  
ellen, mert az a gyanú merült fel, hogy a  
társaság alkalmazottai fontos államibeszél-  
getéseket kihallgattak. A román-amerikai  
telefontársaság magánvállalat, amely néhány  
évvél ezelőtt kapta meg az egész román te-  
lefonhálózat koncesszióját.

### Párizs

Az utóbbi három hét alatt mintegy tizen  
két történelmi nevezetességű kastélyt rabol-  
tak ki, illetőleg gyújtottak fel. A sajtó egy  
része azt hiszi, hogy Franciaország történel-  
mi emlékei ellen indított rendszeres had-  
járatról van szó. Valószínűnek tartják, hogy  
a rablásokat és gyújtogatásokat szervezett  
banda követte el.

### Newyork

A newyorki törvényszék kötelességmu-  
lasztás és gondatlanság miatt vád alá he-  
lyezte Warms kapitányt, a Morrocastle pa-  
ranesnokát és Abbott főmérnököt. A vád-  
irat szerint az ő magatartásuk idézte elő  
a hajó több, mint ötven utasának halálát.  
Mindkettőjüket letartóztatták, de közöl-  
ték velük, hogy egyenként 2500 dollár kau-  
ció ellenében feltételeken szabadlábra helye-  
zik őket. A tárgyalást december 12-én tart-  
ják meg.

## Elfoglalták a sorozatos szubotikai betörések tetteseit

Valóságos áruraktárt találtak a két  
lopsztozatónál

Október és november hónapokban több vakmerő  
betörés történt Szuboticián az ugynevezett Napnyu-  
gati ugarokban. Ismeretlen tettesek kifosztották  
Tumbász Gábor kereskedő üzletét, továbbá betörték  
Rizsányi Matild, Lovas Marcell tanyájára, Berta  
Ferenc kereskedőhöz és Sztara Torinán Samu Ist-  
ván tanyájára. Tumbász üzletét úgy nyitották fel  
a betörők, hogy rést vágtak az üzlet ajtajára és  
azon át nyitották fel az ajtót záró keresztvasakat.

A betörések felderítésére csendőrség folytatta  
a nyomozást, amely most eredményre vezetett.

A csendőrök letartóztatták Nagy Pál szentai  
napszámost és Német Lajos szubotikai kö-  
vetslegényt,

aki ismert betörő és betörésért valamint gyilkosság-  
ért nyolc évi fegyházat töltött ki. A letartóztatottak  
lakásán a csendőrök egész áruraktárt találtak lo-  
pított holmikkal.

A csendőrség a betörőket átadta a rendőrség-  
nek, amely viszont a bíróság fogházába szállí-  
totta őket.

# HIREK

## Reggel Újság

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Noviszád, Kralja Petra ucca 30., 1. emelet. Telefon 21-37, éjjel 20-58.  
Szubotica, Knjazsa Mihaila ucca 2. Telefon 6-70  
Előfizetési ár: egy hónapra 18 dinár, 3 hónapra 50 dinár. Külföldön 1 hónapra 30 dinár, három hónapra 90 dinár. Egyes szám ára hétköznapokon fél dinár, vasárnapon 2 dinár.  
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel.

### Hód. havas csó

Európa nyugati felén az onyhe oceáni levegő határáig az északra viszonyítva igen megre fordult az időjárás. Egész Nyugateurópában, Közép-Európa északi felén és a Skandináv félszigeten esik. A hőmérséklet a fagypont körül mozgott, helyenként azonban 3-6 fokra emelkedett, éjjel sem süllyedt a -2 fok alá.

A legközelebbi 24 órára nyugati légáramlással sokhelyen köd, eső és havaseső várható, a hegyeken hó. A hőmérséklet emelkedik.

### Vizállás

A Duna Passaunál és Dunapentele-Mohács között árad, másutt apad igen alacsony vizállás. Noviszádnál tegnap 144 centiméter volt a Duna vizállása. A tegnapielőtti helyzettel szemben 11 centiméterrel apadt.

— Az államegyesülés ünnepe Beeskereken. Az államegyesülés ünnepén az összes beeskereki templomokban istentiszteleteket tartottak. Utána 11 órakor a Szokolánumban akadémia volt, amelyen Belics Nikola elnök tartott beszédet, Bogdanov Laza pedig alkalmi verset szavalt el. Utána a szokolisták letették a hűségüket II. Petar királynak.

— 25.000 dinár a topolai szegénygyerekek meleg karácsonyára. Az egyre hidegebbre forduló idő felmelegítette a topolai sziveket és a község vezetői egyhangúlag elhatározták, hogy 151 iskolágyerekeknek új cipőt, 82 iskoláslányoknak meleg télikabátot, 19 kislánynak teljes ruhát, 47 fiúnak téli ruhát vesznek, körülbelül 25.000 dinár értékben. A községi adományon kívül a Katolikus Nőegylet nagyobb szabású felruházási mozgalmat indított, míg a Mirjam jótékony nőegylet saját szegényeit látja el meleg ruhával és tüzelővel.

— Nemes tánciskolájában (Kralja Alekszandra 7) szerdán, Mikulás estjén, 8-11-ig **össztánc.** Hat hetes kurzus, hétfő, szerda és péntek: 100 — dinár.

— Adótárgyalások sorrendje a kulai járásban. A kulai járásba tartozó községek adótárgyalásait a következő sorrendben tartják meg: Szariyrbász december 5, 6 és 7, Veprovác 10-11, Kucura 12-13, Crvenka 14, 15, 18, 20, 21 és 22. A többi községek lakóssainak adótárgyalását még nem állapították meg.

— Kilenc agancsu himszarvas egy malgyosi tanyán. Nem mindennapi vendége akadt Lengyel Antal malgyosi tanyájának. Egy kilencagancsu himszarvas a dühösen üldöző kutyák elől a szállás udvarára, majd az istállóba menekült. Lengyel anyyira nem tudott mit kezdeni a különös látogatóval, hogy szomszédjának ajándékozta a pompás állatot.

— **PISCHINGER Mikulás-örök a legjobbak, legszebbek, legolcsóbbak.** Noviszád, Kralja Alekszandra ul. 5

— A Noviszádi Polgári Magyar Daloskör felhívása. Felkérem a kör összes énekeseit, hogy ma kedd este 8 órakor megtartandó összejövetelükben az otthonban feltétlenül megjelenni sziveskedjenek. — Ügyvezető elnök.

MIKULÁSRA csodaszép krampuszos csokoládé, mikulások és mikulás-bonbonzacsokók legolcsóbban ezidén is Hacker cukrásznál, Jevrejszka 11, kaphatók.

# Előkészületek a dunabánsági szenátorválasztásokra

## A jugoszláv nemzeti párt noviszádi szervezetének határozatai

A jugoszláv nemzeti párt noviszád-járásai szervezete tegnap tartotta meg szokásos havi értekezletét az Aszloria kávéház külteremben. Az ülésen Nikolics Branko dr. országgyűlési képviselő elnökölt és a tanácskozások során fontos és nagyjelentőségű kérdésekről határoztak.

Botics Jevta panesevói bankigazgatót báni kiküldöttnek választották meg az e hónapban megtartandó bánsági párt szervezeti közgyűlésre. Ennek a közgyűlésnek a feladata lesz, megjelteni a jelöléseket a három üresedésben lévő szenátusi állás betöltésére. A gyűlést Noviszádon tartják meg és azon megjelenhetnek az összes dunabánsági nemzetgyűlési képviselők, báni járási tanácsosok és a

járásai párt szervezetek ez alkalomra megválasztott kiküldöttel.

A szenátorválasztásokat minden valószínűség szerint az egész ország területén január második felében ejtik meg.

A tegnap megtartott értekezlet nagy megelégedéssel vette tudomásul, hogy Szekulics Milan dr. városi és Nikolics Branko dr. járási képviselők a földadó mielőbbi leszállítására sürgető lépéseket tettek a pénzügyminisztériumnál.

Az értekezlet végül elrendelte az összes községi pártok átszervezését, ami december és január hónapban történik meg.

— **Megnyílt a Szlohoda szálló sörcsarnoka.** Zletes és olcsó ételek, italok.

— **Ki talált november 27 vagy 28-án a vasútállomástól a Putnik menetjegyjárási terjedő útvonalon egy borítékot Putnik Novi szád címre, amelyben egy 9154 sz. hivatalos vasúti jegy volt.** Kérjük az illetőt, hogy jutalom ellenében adja le Putnik menetjegyjárási irodában Noviszádon.

— **Adomány.** Csergő O. ur Szavajevó, 100 dinárt küldött be kiadóhivatalunknak a „Magyar tanítóképző segélyalapja” javára, amit rendeltetési helyére továbbítottunk.

— **Bágyadt.** Lev. rt. dolozni képtelen egyéneknek reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz a bélmozgást eszt hamar megelénkíti, az emésztőesatornáknak összegyűlt salakot kiriti, a vérkeringést szabaddá teszi és a gondolkodó- és munkaképesség t emeli.

— **Bezdánban is megkezdődtek a villanytárgyalások.** Ismeretes, hogy leutóbbi ülésén a bezdáni községi képviselőtestület is foglalkozott a drága villanyáram ügyével és átiratot intézett a villanytelephez, amelyben a 10 dináros ár lecsökkentését kérte. A villanyigazgatóság rövidesen benyújtotta ajánlatát, amely szerint a községnek 9, az áramfogyasztóknak 8,50 dinárért hajlandó áramot adni, de csak abban az esetben, ha a fogyasztók kötelezik magukat meghatározott árammennyiség elhasználására. A villanytelep választásáról legközelebbi ülésén határoz a képviselőtestület.

— **Szarka Sándort** lizselik a „Marci” vendéglőben. Bezdánból írják: A Malom utcában lévő „Marci” vendéglőben nagyobb társaság időigált, köztük Szarka Sándor malomtulajdonos. De a vendéglőben tartózkodott Kolompár Miska cigányzenész is, aki ha már kimuzsikálni nem tudta, hát kilopott a malmos zsebéből 150 dinárt. A baj csak ott kezdődött, hogy a lopást idő előtt észrevették és Kolompárt olyan társaságba vitték, ahol még lopni sem lehet...

— **Nagy tűz Temerinben.** Vasas Ferenc fazekas házának kéménye a nagy tüzeléstől megropedezett s a kitérő lángok a padláson felhalmozott fűrészcsokba kapott. A tűz éjjel 11 órakor tört ki s két óra alatt elhamvasztotta a nádas tetőt. Bepnégett a tulajdonosnak a kész s a padláson elhelyezett áruja, továbbá toll és ágyneműi. A biztosítás közel sem fedezi az elszennvedett kárt. A kivonult tűzoltóság csak a tűz továbbterjedését bírta megakadályozni. Több sebesülés is történt.

— **Leardó anyáknak** kellő fig. elmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendszerben legyen, ami legegyszerűbben a régóta közmert természetes „Ferenc József” keserűviz használatával — reggel, éhgyomorral egy fél pohárral — érhető el.

## Tragikus rémlátások halálba kergettek egy szubotcai vasúti főfősziviseőt

### Milassin egy fekete ember üldözésétől rettegett

Vasárnap délután óriási megdöbbenést keltett Szubotcán az a hír, hogy Milassin Andor 35 éves vasútigazgatósági felügyelő, néhai Milassin András tüzoltóparancsnok fia az egyik gőzfürdőben föbe-lőtte magát. Az előkelő családból származó magas állású tisztviselő 11 órakor

kabint rendelt a fürdőben, megírta bucsulevélét, majd a fürdő pamlagján szivenlőtte magát.

A fürdő személyzete a dörménre rémülten futott össze, felfeszítették az ajtót, de Milassin Andor már haldoklott és a gyorsan kihívott orvosok sem segíthettek rajta.

A rendőri vizsgálat nyomán megállapították, hogy a rendezett viszonyok között, boldog családi életet élő fiatal tisztviselő megrendült idegállapota miatt, bizonyára pillanatnyi elmezavarában ragadtatta magát végzetes tettére. Erre vall az a bucsulevele is, amely Milassin a fürdőkabinban írt és amely tartalma és kuszált vonalai miatt kétségtelen bizonyítéka, hogy Milassin Andornak szörnyű rémlátásai voltak és egy állítólagos

fekete-hajú bozontos ember üldözése elől menekült a halálba.

A zavaros levélben Milassin Andor azt írta, hogy napok óta egy fekete ember üldözi, aki végezni akar vele és éjszakánként az álmában is megjelenik. A félelmes ember követi az utcákon is amerre halad és vasárnap délelőtt is egészen a fürdőig követte.

A levél utolsó sorai egészen zavarosak és a szerencsétlensorsu ember azt írta, hogy ott a fürdőben, a tükrök előtt is félelmes kíséreléssel hadakozott, de nem fél tőle, mert fel van fegyverkezve. A levél befejezetlen mondatokkal szakadt meg és a tragikus végű embernek azok voltak az utolsó szavai, hogy nem bírja tovább.

Milassint egyébként rövid idővel ez előtt a szubotcai vasútigazgatóságtól Szarajevóba helyezték át, de még nem foglalhatta el állomáshelyét.

## III. oszt. huzása dec. 6 és 7.

Ujítsuk — vásároljuk sorsjegyeinket a főelárusítónál **LUSTIG LAJOS** váltóüzletében Noviszád, Kralja Alekszandra alica 13.

— Skunks a nagy divat! Legnagyobb vásárlás: legolcsóbb árak: **FARKAS** szőrme-áruházban, Noviszád, Kralja Petra ul.

**STANDARD-RÁDIÓK** nem ismernek távolságot.

**STANDARD-RÁDIÓK** vezetnek!

**STANDARD-RÁDIÓK**

a legtekélyesebb készülékek. — Minden városban és községben képviselt és terakat

## Favágó diákok

A beogradi egyetem rektora széleskörű mozgalmat indított az egyetemi hallgatók megélhetése érdekében. Többféle terv ment fel annak a körülménynek az ellensúlyozására, hogy a korrepetálás mint kenyérszerzési forrás, egyre inkább gyérül. Régebben a szegénysorsú diák naponta néhány kenyéret adott és így teremtette elő, amire szüksége volt. Ma napról-napra kevesebb az ilyen család, ahol a gyerekek magánaton való tanítására is telik és így az egyetemi hallgatók durvább munkára is ráfanyalodnak, hogy tanulmányi idejük alatt elegendő hessenek. Van, aki hajnalonként tejet hord ki, van, aki fűrésztelepen fát vág és így szerzi meg magának a módot, hogy az egyetemre járhatson.

Favágó diákok — olyan asszociáció amelyet a rendkívüli idők forgószela söpört össze. Szép diákok, jer vissza egy szóra — sémájt fel az öregedő ember melanchóliája az ilyen hiradás nyomán felvillanó romantikus emlékek hatása alatt. Valamikor milyen nagy uraknak éreztük magunkat mint egyetemi polgárok ha ötért szalonát vacsorázhattunk is és ha vékony, rikitóan világos felöltőben kellett is áttelelnünk. Mindig csurrant-csöppent valami, ami új tápot adott életkedvünknek és a nélkülözésben nyomát sem találtuk a tragikumnak, sőt vidáman sátkéreztünk humorának naposdálában. Büszkén viseltük a szellemi proletár rangjelzését és a szembe neveltünk volna annak a meghibbant Kasszandrának, aki azt merde volna jósolni, hogy lesz idő, amikor az egyetemi hallgató tejet hord ki vagy fát vág a mindennapi kenyérért. Akkor a züllesztés szimptomájának fogtuk fel, ha az Alma Mater növendéke testi munkára adja fejét és a karrier kritériumául értékelték a biztosítottágot a testi megerőltetéssel járó foglalkozások megaláztatásaitól. És eljött a világtörténelmi orkán, amely többek között a cifra nyomorúsághoz fűződő illúziákat is darabokra tépte. A megsulyosodott életfeltételek devalválták a szellemiséget és emelték a presztízsét a kizselyesítő, a valóságos munkának, amely az are verejtekezésével, az izmok megfeszítésével vesz részt a javak termelésében és elosztásában. Az egyetemi hallgató, ha csak jogot, vagy filozófiát, vagy medecínát, vagy technikát tanul, számot vehet azzal, hogy tudománya birtokában vajmi könnyen felkopik az állá, míg ha az elméleti képzéssel párhuzamosan, ha a testi munka valamely kategóriájába is beleedzi magát, akkor befurkálja a készséget arra az esetre ha kesőbb a viszonyok hivatásbeli átvergezésre kényszerítenek.

Szétlósítottak az urizálás régi lehetőségei, amelyek kiaknázására készült a mi időkben az egyetemi ifjúság. Manapság a diák nem tud felnyújtózni a gondtalanságnak arra az olimpusára, ahonnan mi ilyan fölényes derűvel tekintettünk alá a bajok és nehézségek siralomvölgyére. Aki most beiratkozik az egyetemre, belevonja a kalkulációjába azt az eshetőséget is, hogy talán szegre kell majd akasztania diplomáját és rá lesz utalva a legközönségesebb testi munkára.

Retrospektíve szemlélődve, úgy hisszük, hogy boldogabbak voltunk, mint az egyetemi tanulmányok mai robotosai. De ha előre nézünk és látjuk, milyen kiesi a pálya, ami még előttünk áll, irigykedve gondolunk a fűrésztelepen kidomborodó mellkassal, duzzadó izmokkal fát vágó egyetemi polgárra.

Mentor.

### Karácsonyra

szép és hasznos ajándékot vegyen hozzátartozójának

A legjobb szöveg-leszerzési forrás:

**Mulai posztólerakat, Noviszád KRALJA ALEKSZANDRA 14**

(A Párizsi Nagy Áruház mellett)

Ortási választék, kitűnő minőség, olcsó árak!

— Noviszádo megalakult a dunabánsági technikusok egyesülete. Vasárnap délelőtti órákban meg Noviszádon a dunabánsági technikusok egyesülete. Elnöke Zsivkovic Sztéván bánsági technikus, alelnöke Lipovec Franyát, titkárra Lane Vladot, pénztárossá Gyuricsko Ivánt, választmányi tagokká Seffer Szlávkót, Fischer Rudolfot, Sztanimirovics Iszát és Papo Jakovot választották meg.

— Megalakult Vrbászon a tartalékos tisztek egyesülete. Vrbászról jelentik: Szombaton este Vrbászon is megalakult a tartalékos tisztek egyesülete, melynek negyvenhat tagja van. A vezetőség a következő: Elnökség: Mita Krsztics főjegyző, Guray Emil mérnök, Dolinka Vaszó, cukorgyári tiszti viselő, Jovanovics N. tanító és Hartvein Fülöp tanító. Helyettesek: Dr. Popovics Milán orvos, Hilkené Jakob mérnök és Csoban-szki N. tanár. Felügyelő bizottság: Jovanovics Dimitrije főjegyző, Kuruc Lajos hivatalnok és Csirics N. hivatalnok.

— Jövahagyták Sztari-vrbász községi szabályzatát. Vrbászról jelentik: Sztari-vrbász községi szabályzatát a báni hivatal a napokban jóváhagyta. Mint értesülünk a községtanács a napokban ül össze és dönt a tisztviselők meghagyásáról, vagy az egyes állások kiürítéséről. Egyelőre biztos, hogy az állatorvosi állást kiürítik, mert eddig Sztari-vrbásznak Novivrbászsal közös állatorvosa volt.

— A vasutas és egyéb nyugdíjasok szövetségének noviszádi fiókjá (Futoski put, Maros féle vendéglő) értesíti tagjait, hogy tagdíjbefizetés december hó 9-én délután félhárom órakor lesz, ugyanakkor kérjük a tagdíjhátralékokat és a cselezvény részleteket is befizetni. Ezúttal közöljük az igen tisztelt olvasó közönséggel, hogy tagjaink sorába felvesszük egy a helybeli, mint a vidéki nyugdíjasokat, ugyancsak felvesszünk bárkit igen csekély havi díj ellenében pártoló tagként. Egyetünk működéséről egyébként tagjaink adhatnak bővebb felvilágosítást, valamint alapszabályaink.

— Születés, házasság és halál Sztaribecsejen. A sztari-becseji anyakönyvi hivatal kimutatása szerint az elmúlt héten Sztaribecsejen öt fiú és ugyanannyi leánygyermek született. Házasságot kötött Gajnov Szlobodán Dadics Annával, Vojnovics Milos Ranovics Lenkával, Buttás Béla Farkas Máriával és Mede Lajos Barna Juliánával. Meghalt Rác Gyula 1 napos, Mitrovesanin Mirko 59, Varnyu János 78, özvegy Martonovics Józsefné 69, Sztrajnov Sztévoné 53, Mészáros Vince 57, Petronyi Viktória, Klein Jakab 84 éves és Kovács István 3 hónapos korában.

## Jövő szombaton lesz az első hangverseny a Szloboda általalakított nagytermében

A noviszádi Ingenyenyer hangversenye a szobor-alap javára

A noviszádi Szloboda szálló nagytermében az első ünnepélyes hangverseny és ezzel egyidejűleg a nagyterem megnyitása december 8-án lesz. Az Ingenyenyer egyet rendez nagyszabású hangversenyt Egyesítő Vitéz I. Alekszandar király emlékére. A hangverseny megnyitó beszédét Petrovics Veljko a kiváló író tartja. A hangversenyen Ribnikar Tana, a Politika igazgatójának felesége, a kiváló zongoraművész nő zongorázik. Mihajlovics Olga és Mária pedig hegedű-zongora szonátákat adnak elő. A hangverseny tiszta jövedelmét a Felszabadító Nagy Petar és Egyesítő Vitéz Alekszandar király szobor alapja javára fordítják. Beléptéjegyek 10-30 dináros árban elővételben a Szlavia és német könyvkereskedésben, továbbá a Lipkovics trafikban kaphatók.

— Akinek gyakran fáj a gyomra, bél-működés renyhé, mája duzzadt, emésztése gyengült, nyelve fehérhosszúra, ótvágya megcsappant, annak a természetes „Ferenc József” keserűvíz csakhamar szabályozza a székletét, rendbehozza az emésztését, élénkíti a vérkeringését és jó közérzetet teremt. Kórházi bizonyítványok tanúsítják, hogy a Ferenc József víz biztos és kellemes hatása következtében — kiváltságos ülföldalkozásnál — állandó használatra rendkívül alkalmas.

## A szombori törvényszék tárgyalja Dr. Ludaics Milos ügyét

Szentáról jelentik: Mint ismeretes, 1927-ben a szubotici törvényszék elsőként rendelt el Székely Bertalan és felesége, adai malomtulajdonos ellen. A csődötmegeg gondnokká a bíróság dr. Ludaics Milos, báni tanácsos, szentai ügyvédet bízta meg. Dr. Ludaics Milos a csődöt átvette és annak módja szerint a csőd-vagyont értékesítette. Dr. Ludaics Milos ezután elkészítette elszámolását, a csőd-választmány elé terjesztette, amely a csődötmegeg gondnokkal megegyezett annak díjai és készkiadásai ügyében. Ezt a megegyezést a csőd-bíróság is jóváhagyta, a tábla azonban a készkiadások ügyében feloldotta a csőd-bíróság végzését, azzal, hogy a csőd-bíróságnak meg kell hallgatni a csőd-hitelezőket is.

A tábla végzése alapján dr. Vujics Szvetozár a szubotici ügyvéd, a főhitelező „Az ál mi tisztviselők szövetkezetének szövetsége” nevében kérvényt adott be a törvényszékhez, amelyben kérte, hogy a csődötmegeg gondnok helyezze bírói letétbe a csődötmegeg befolyt teljes összeget. Dr. Ludaics Milos a bíróság megállapított munkadíjai és a csőd választmány által megállapított készkiadásait levonta a csődötmegegből, míg a megmaradt összeget bírói letétbe helyezte.

Dr. Ludaics Milos eljárása miatt dr. Vujics Szvetozár a szubotici törvényszéknél feljelentést tett ellene hűtlen kezelés és sikasztás címen. A szubotici törvényszék megtartott főtárgyaláson a bíróság felmentette dr. Ludaics Milost azzal az indokolással, hogy

sikkasztás bűncselekménye nem áll fenn, mert a járulékaik levonásánál jogosan járt el.

Felülvizsgálat folytán az ügy a semmitörvényszék elé került, amely november 28-án foglalkozott a fellebbezéssel. Döntésében formai okokból megsemmisítette a törvényszék ítéletét és kimondotta, hogy mindaddig, amíg a végleges csődelszámolás jogerősen be nincs fejezve, addig bűncselekményről, ebben az esetben sikkasztásról szó sem lehet. Egyben utasította az elsőfokú bíróságot, hogy amint a végleges csődelszámolás kész, tartson új főtárgyalást, melynek megtartására a szombori törvényszéket jelölte ki, mert a szubotici törvényszék majdnem valamilyen nyi bírója szerepelt már ebben az ügyben.

## Olcsóbb a villany Szomborban

Szombor város közönsége nagy örömmel fogadta a város és a villanytelep között létrejött megegyezést a villanyáram árának leszállítása ügyében. A villanytelep ugyanis a városi tanács közbenjárására az eddigi 8.70 dináros árról 8 dinárra szállította le a villanyáram kilovattonkénti árát. A leszállítást azért lehetett végrehajtani, mert az áramilletéket, amelyet eddig a lakosság fizetett, ezután a város fizeti. A leszállítás november 1-től visszamenőleg számított. Az ipari áram kilovattja ezután is 4 dinár marad.

— Női télikabát, pullover, fűző, fehérnemű, kezyű és harisnya szükségletét FISCHER I. és FIA cégnél Noviszádon szerezzé be.



# S P O R T



## Noviszád legyőzte Zagrebet

Noviszád—Zagreb 3:1 (1:0)

Noviszád futballsportja nagyjelentőségű, értékes győzelmet aratott vasárnap. Tulzásba természetesen nem szabad esnünk a győzelem értékelésénél, de annyit a legtárgyalagosabb bírálattal is megállapíthatunk hogy a noviszádi válogatott vasárnap derekas munkát végzett.

Zagreb válogatott csapata szombaton Beogradban mérkőzött, ahol pompás játékkal 3:2 (1:0) arányban megérdemelt győzelmet aratott Beograd válogatott csapatán. Az erős mérkőzés természetesen sokat kivett a csapatból — ezért nem szabad túlértékelni a noviszádiak vasárnapi győzelmét. Annyi bizonyos, hogy a noviszádi válogatott együttes végre olyan játékot nyújtott, ami remélni engedi, hogy végre valahára mégis csak formába jönnek a noviszádi csapatok.

Noviszád az alábbi csapattal állt ki: Hoffmann, Damjanovics, Majtány, Haasz, Dzsanic, Pastyán, Bulja, Németh, Schossberger, Spiller, Welker. Zagreb csapata: Bratulics, Golac, Rajkovics, Szinkovics, Pogacnik, Jazbec, Sipos, Dukovics, Antokovics, Fritz, Kokotovics.

Már az első percekben kitűnt, hogy váltakozó, erős küzdelemre van kilátás. Ide-oda cikázik a labda nem is volt „tapogatózás”, a csapatok mindjárt az elején teljes gőzzel fekdnek a játékba. A 15. percben szabadrugás Noviszád javára. Németh labdája pompásan jön Schossbergernek, közelről gólt lő. Zagreb most nekilendül, nem tetszik a gól, de Noviszád keményen állja a meg-meg ujló ostromot. A közvetlen védelem kitűnően játszik, a bekkék közül Damjanovics, a halvesorban Haasz brilliroz. Meg is védik a góltól a kaput a félidőig.

Szünet után újból Noviszád támad, s Bulja beadását Németh védhetetlenül juttatja a zagrebi kapuba. Zagreb most már nagyon komolyan nekilendül, de ekkor jelentkezik az előző napi mérkőzés hatása: a csapat támadásai erőtlenekek, fárad-

tak. Nem úgy Noviszád. Keményen állja az ostromot, sőt mikor a 22. percben a bíró kezelésért büntetést ítélt Noviszád javára, Welker megszerzi a harmadik gólt.

Most már eldőlt a mérkőzés sorsa. Zagreb nem tud újítani, de ha tudna is, a noviszádi védelem nem ijed meg tőle. A becsületgőrra azért még futja Zagreb erejéből, s így a noviszádi válogatottat kétfólos szép győzelmért ünnepli megérdemelten a mintegy kétezerfőnyi közönség. Bíró: Momirov.

### A noviszádi Rádnicski legyőzte a palánkai Szlogát

A noviszádi munkáscsapat értékes győzelmet aratott Palánkán 2:0 (1:0) arányban legyőzte a Szlogát. Győzelmével a Rádnicski kellemes meglepetésben részesítette híveit, mert saját pályáján készítette megadásra, a nagy játékerőt képviselő, de kissé szeszélyes elsőosztályu palánkai együttest.

### Győzött a Graficsár, a Rapid és a PAK

A noviszádi másodosztályban vasárnap három mérkőzést játszottak. A Graficsár—Szlávia találkozó tulajdonképpen csoport derbinek számított. A Graficsárnak ezuttal is jó napja volt, ugylátszik végre magára talál a csapat. Az iram itt-ott lejjé tulment a sportszerű kereteken, aminek csapatonként 2—2 játékos kiállításra lett a vége. Győzött a Graficsár 3:2 (2:1) arányban. A Rapid 4:1 (2:0) arányu győzelmet aratott a Viktória csapatán, ami szép eredmény. A Postások csak 3:2 (2:0) arányban győztek le az Isztrát. A PAK-tól többet vártunk.

## A Postás megelőzte az SzMTC-t, a Konkordia a Sportot

A SZAND legyőzte az SzMTC-t

Szuboticán vasárnap három elsőosztályu bajnoki mérkőzést játszottak a csapatok. A vasárnapi fordulóban az első három együttesen kívül gyepen volt az egész elsőosztály. A bajnoki csata meglepetése a fiatal Postás kitűnő szereplése és a pirosfeketék nemvárt győzelme volt. A Szand az újabb két pontjával megerősítette hetedik helyezését, míg a Postás a szerzett egy pontjával az SzMTC-t megelőzve a negyedik helyet foglalja el.

A vasárnapi bajnoki forduló után a bajnokság állása:

1. Bácska	7	6	0	1	27:5	12
2. Villanytelep	7	5	1	1	18:6	11
3. ZsAK	7	5	1	1	25:11	11
4. Postás	7	3	1	3	7:18	7
5. SzMTC	7	3	0	4	14:14	6
6. FAKO	6	1	3	2	9:9	5
7. SzAND	7	2	0	5	9:21	4
8. Konkordia	6	1	0	5	5:15	2
9. Sport	6	1	0	5	3:18	2

### Konkordia—Sport 2:0 (2:0)

Elsőosztályu bajnoki, bíró: Slezák

A városligeti pálya kettős mérkőzésére kevés számú futballdrucker vándorolt ki vasárnap délután. Az előmérkőzésként lejátszott Konkordia—

Sport mérkőzés unalmas csapkodásokkal telt el. A Konkordia az elsőfélidő kétgólos vezetése után a második félidőben teljesen lefékezett és igyekezett megtartani az eredményt. A kékfehérek vasárnap rendkívül gyenge játékot mutattak, sem a védelem, sem a támadósr nem játszott ki a szokott formáját. A győztes csapat halvesora és a csatársora játszott jól, míg a védelemnek nem okozott nagyobb gondot a kékfehér csatársor. A Konkordia ezzel a győzelmével elkerült az utolsó helyről. Slezák bíró a mérkőzést jól vezette.

### Fako—Postás 2:2 (2:1)

A rendkívül gyenge nivóju és unalmas előmérkőzés után a FAKO együttese mérkőzött meg a legfiatalabb elsőosztályu csapattal, a Postással. A mérkőzés eredménye a vasárnapi forduló meglepetése volt. A harisnygyáriak biztos favoritként indultak a küzdelembe és kénytelenek voltak egy pontot leadni a lelkesen játszó ellenfelüknek. Az első félidő FAKO-vezetés után a Postás együttese élénk, támadó játékba kezd és lelkesen harcol az egyenlítő gólerért, amit Beszedés révén sikerül is berugnia. A FAKO csapata még az első félidőben vezetéshez jut és ugylátszik a gyorsíramu játék teljesen kifárasztotta a FAKO-csatárokat, akik a szünet után nem bírták tovább folytatni a harcot,

védelembe vonultak, ami aztán megbosszulta magát, mert az ügyesen támadó fúrge Postás csatároknak sikerült berugni az egyenlítő gólt.

### SZAND—SzMTC 3:2 (3:2)

Elsőosztályu bajnoki mérkőzés. Bíró: Marcikics

A vasárnapi forduló harmadik bajnoki mérkőzését a Szand palicsi uti sporttelepén játszották le. A rendkívül gyenge formában levő pirosfeketék mérkőztek az SzMTC csapatával. A vasas együttes nagygólarányu győzelemmel váratlan vereséget mértek azonban a pirosfeketék váratlan vereséget mértek a könnyen játszó vasas együttesre. A győztes csapat halvesora és csatársora játszott jól, míg a vasasoknál csak a védelem játszott a szokott formában. A győztes csapat mindvégig lelkesen küzdötte át mindkét félidőt, míg az SzMTC a szünet után erősen visszaesett. A Szand és egyuttal a mezőny legjobb embere Kocics volt, aki ugyszólván minden támadásban benne volt és a gólok közül kettőt ő helyezett az ellenfél hálójába. Marcikics bíró a mérkőzést jól vezette.

VRBASZ:

(Szombati)

### Dulcis—Torzsai AND 4:1 (2:0)

A Dulcis megérdemelte a győzelmet, mert az első félidőben sokkal jobb volt ellenfelénél, míg a Tand a második félidőben támadott veszélyesen. A torzsai csapat nagy szerü csatársora azonban hiába küzdött, mert hátulról semminemü támogatásban se részesült. A csatársorból Schick, Thalheimer és Bubenheimer az alszövetség bármelyik csapatában megfelelné.

A gyári csapat góljait Rapp (2), Horváth és Petrovics, a Tand becsületgólját Schick lőtte. Jakobovics bíró korrektül és hibátlanul vezette a mérkőzést.

(Vasarnap)

### VSC—Feketicsi SC 5:0 (2:0)

Első oszt. bajnoki mérkőzés. Bíró: dr. Polyakovics.

Az október 7-én eső miatt az első félidő 41. percében félbeszakadt mérkőzést vasárnap fejezték be. Az első félidő hátralevő 3 perce VSC támadásokkal telik el. A második félidőben a vendégcsapat védekezésre rendezkedik be, de a VSC taktikája rossz, mert a tömörülő védelem mellett rövid passzokkal operál és minden lövés emberben akad meg, vagy a kitűnő feketicsi kapus zsákmánya. Az állandó védekezés hevében a feketicsi jobb bek tizenegyest vét és Bajac gólja végre megtöri a jeget. A VSC most nyugodtan és imponáló fölényel játszik, támadásai átgondoltak és mindig veszélyesek, amihez hozzájárult, hogy Erlemann keresztlabdájára a kapus hiába veti magát és a gólvonalon futó labdába Spiesznek csak a lábát kell betennie. Félperccel a játék vége előtt kapuelőtti kavarodásból Betsch a felső sarokba emeli a labdát. A VSC-ben Erlemann a mezőny legjobb embere volt, Bajac, Betsch és Piloszanovics voltak a legjobbak, míg a feketicsi csapatban a kapus, Szőke, Scheer és Kollár tünztek ki. Dr. Polyakovics kifogástalanul vezette a mérkőzést.

Az olasz bajnoki küzdelmek: Torino: Juventus—Triestina 0:0; Róma: Róma—Livorno 3:0; Nápoly: Napoli—Palermo 2:0; Milánó: Ambrosiana—Milánó 2:2; Vercelli: Pro Vercelli—Lazio 1:0; Aleszandria: Aleszandria—Bologna 2:0; Firenze: Fiorentina—Torino 4:0. A Brescia—Sampierdarenete mérkőzés nagy köd miatt elmaradt.

## A Bánát lett a becskerekai alszövetség bajnoka

Szombaton játszották le a döntő mérkőzést a becskerekai alszövetségben az 1933-34. évi bajnokságért a pancsevői Bánát és a kikindai Szloga. A mérkőzést a Bánát nyerte 2:1 (2:1) arányban.

## Schwäbische-Vojvodina 4:2 (3:1) Obilics-Borac 3:0 (1:0)

A vasárnapi bajnoki mérkőzések heves, változatos, de nivótlan küzdelmet hoztak és megérdemelt favorit győzelemmel végződtek.

### SZTARIBECSEJ:

## Gradjanszki-Katonai kombinált (Noviszád) 10:0 (5:0)

A sztariyecsei Gradjanszki vasárnap egy noviszádi katonai kombináltat látott vendégül. A mérkőzés gyér közönség előtt a Gradjanszki nagy főlénynek jegyében folyt le, amit az eredmény is mutat. A vendégek az első félidőben még igyekeztek valami eredményt elérni és produkáltak néhány komoly támadást, de a második félidőben már teljesen feladták a küzdelmet és a Gradjanszki kedvesen szelint rughatta a gólokat.

Góllövők: Milovanov (5), Heldrich (3), Crveni és Tihanyi. A Gradjanszki minden tagja kielégített. A mérkőzést Pollák szükségbíró vezette.

### APATIN:

## Tri Zvezde-Szombori ZsAK 4:1 (1:0)

I. oszt. bajnoki, bíró: Vujkovic

Az apatini háromesillagosok a játék egész ideje alatt fölényben voltak és aránylag könnyen és megérdemelten győztek.

## Szombori Sport-Mileticsi Sport 3:0 (2:0)

Bajnoki, Bíró: László.

A szombori Sport pályáján játszották le a mérkőzést kevés közönség előtt. Noha a szombori csapat könnyelműen vette a mérkőzést, mégis könnyen győzött, mert a vendégsapat gyenge játékot mutatott. Csak a védekezésben volt szívós, különben még több gól is eshetett volna. Miletics néhány ellentámadást megpróbált, de Mayer ezeket az erőtlén támadásokat fölényesen rombolta szét. Az első félidő góljait a 35. percben és a 40. percben Jevsics lőtte, utóbbit Dzsi da beadásából. A második félidőben Szombor lanyhán támad s csak a 40. percben lő Bognár menthetetlen gólt. Szomborból Jevsics, Krebsz, Dzside, Miletics csapatából Vidakovic, Szavics és Knézy volt jó.

### VELIKA KIKINDA

## Delija (Mohrin)-Koszovo 1:1 (1:1)

Barátságos mérkőzés, bíró: Mrkobrad.

Ez a mérkőzés is ugyanolyan nivótlan volt, mint az utóbbi időben mindegyik Kikindán. Az első gólt a Delija lövi Szimies révén, majd nemsokára Janiesek 11-esből egyenlít. A második félidőben mindkét csapat a vezetésért „verekszik” de egyéni lefutásokon kívül semmit sem mutatnak. A Delija, ezelőtt igen erőteljes és nagyhirű kikindai csapat sorozatos gyenge szereplésével azt bizonyítja, hogy a futballsport nemcsak Kikindán, hanem kerületében is erősen visszaesett.

—o—

## Impozáns külsőségekkel rofta le kegyeletét az ország álléta sporija

Szombaton futották le a nagyszabású kegyeleti stafétát, amelynek utolsó tagja, mint ismeretes, koszorut helyezett öfelsége Egyesítő Vitéz I. Alekszandar király sírjára. A staféta a b beográdi királyi palotából indult el és 156 váltással 6 óra 18 perc alatt tette meg a 84 kilométeres utat. A stafétában mint ismeretes tíz noviszádi futó is résztvett.

Noviszádi Porcellányár—Kábelgyár 5:2 (2:0). A győztes csapat góljai közül Bechr és Kuján kettőt-kettőt rugott, Moritz egyet.



## A kuglizó sport hírei

A noviszádi Daloskör hivatalos közleménye. Kérem a Daloskör kuglizóit, hogy ma, kedden este 8 órakor a Lyra pályán okvetlen jelenjenek meg. A Katolikus Olvasókör csapatával játsszunk barátságos mérkőzést. A csapat: Gőz, Prikkel, Duhii, Metzinger, Dudás, Mohr, Zorád, Busa, Kreutner, Farkas, Liebisch, Györi, Nagy, Resnyák. — Titkár.

## Legszebb ajándék az ünnepekre a szentkép

amit nagy választékban és olcsón beszerezhet  
**LERCH JANOSNAL, NOVISZAD, FUTAKI UT 9**  
Ugyanott szakszerű képfkeretezés!

## Beogradi értéktözsde

Devizák: Kinlát—kereslet dinárokbán: London (egy font) 170.85—169.25, Páris (100 frank) 226.16—225.04, Newyork (100 dollár) 3412.92—3384.66, Genf (100 svájci frank) 1113.85—1108.35, Milanó (100 lira) 293.30—290.90, Prága (100 cs. k.) 143.53—142.67, Berlin (100 márka) 1380.38—1369.58, Brüsszel (100 frank) 801.12—797.18, Bécs (100 schilling) 819—809, Budapest (100 pengő) 900—, Amszterdam (100 holland frt.) 2319.54—2308.18, Madrid 570, Szalonik; 29.10—28.40, London (magán kliring) 229.30—227.70.

Allampapírok: 2 és fél százalékos ratna steta prompt 335—334, 4 százalékos agrárkölesön 40.75—40, 7 százalékos beruházási kölesön 70—69.

Részvények: Narodna Banak 4580—4550, Privilegizált agrárbank 215.50—214.50.

### Külföldi tőzsdézáratok

A dinár árfolyama. Budapest 7.30—8.30, Bécs 9.18—9.30, Prága 53.725—54.125, Berlin 5.58—5.62, London 218.50.

Zürich. Páris 20.29, London 1527, Newyork 307.75, Brüsszel 71.925, Milanó 26.255, Madrid 42.075, Amszterdam 208.075, Berlin 123.60.

Árak a budapesti terménytözsden és határidőpiacra. Budapestről jelentik: A terménytözsden a készárupiac irányzata tartott volt. Tiszavideki buza legalacsonyabb árfolyama 16.15, legmagasabb 16.90; felsőtiszai 15.80—16.55, egyéb származású 15.65—16.20. A határidőpiac irányzata gyengébb, tengeriben jól tartott. Buza márciusra 16.05—16.06, májusra 16.36—16.38, rozs márciusra 13.08—13.10, tengeri májusra 11.24—11.26.

„ALGA” masszázshoz reuma, isiász, csontfájdalmak, emésztési nehézségek és izombántalmak esetén.

Öntsön a tenyerére némi „ALGA”-t és dörzsölje be azt a testrészt, ahol a fájdalmakat érzi. Ha a tenyere megszáradt, akkor végezze el ezt a műveletet. Így tegyen többször, majd a bedörzsölt testrészt göngyölje be meleg cyajukendővel vagy zsebkendővel. A masszázst naponta két-háromszor kell végezni. Szükség esetén még többször. Már az első dörzsölésnél kellemes hatást érez és fájdalmak csökkennek. Amint a legcsekélyebb bántalmakat érzi, azonnal masszírozza magát „ALGA”-val, mert a fájdalmak elhanyagolása súlyosabb megbetegedések előfutára lehet, amelyet tehát így kevés „ALGA”-val megakadályoz.

„ALGA” mindenütt kapható, 1 üveg 14- dinár.  
Reg. S. Br. 18.117-3

## Meglepetések a magyar bajnokságban

Budapestről jelentik: A vasárnapi csonka forduló, hiszen az őszi szezon összes fordulóhoz, ismét meghozta a maga meglepetéseit. Nevezetesen a Szeged csapata, amely az utóbbi időben oly bravuros szerepelt, hogy már-már verhetetlennek tartották, kikapott a Phöbusztól, a Bocskai pedig saját pályáján szenvedett vereséget a közepes képességű III. kerülettől. Hogy a Hungária, kupamérkőzésen eldöntetlenül játszott a Budai 11 csapatával, a Hungária szeszélyes formája mellett már nem is számít meglepetésnek.

Részletes eredmények:

### Ujpest-Kispest 4:1 (1:0)

A két egyforma stílust játszó csapat találkozásán igen szép, gyors és változatos küzdelmet hozott, amelyet a Kispest csak azért veszített el, mert a lilafehérek ügyesen kitudták használni a Kispest néhány súlyos védelmi hibáját. Az első gólt Avar szerzi a 18. percben, a második félidő ujpesti góljait a kiténően játszó Kocsis rugta, míg Kispest csak Nemes révén tud szépíteni tizenegyesből.

### Phöbusz-Szeged 5:1 (3:1)

A Phöbusz pályáján, a Berlini utcában lejátszott mérkőzés a Phöbusznak előre nem várt hatalmas győzelmét hozta. Az első félidőben P. Szabó, Solti majd újra Solti volt eredményes, míg a szegediek a félidő utolsó percében érték el egyetlen góljukat Bognár révén. A második félidőben a Phöbusz kapusa fejberugja Bognárt, mire ez elhagyja a pályát. A mérkőzés erre eldúrul s a bíró kállítja Gyuresót, a szegediek kiténően hátvédjét, úgy hogy Szeged most már csak kilenc emberrel küzd s nem tudja megakadályozni, hogy P. Szabó újabb két góllal ne növelje az eredményt.

### Attila-Soroksár 1:1 (0:0)

A Miskolcon megtartott mérkőzés két egyenlő csapat erős küzdelmét hozta. Az első félidőben Soroksár volt némi fölényben, de támadásai nem jártak sikerrel, a második félidőben Egri megszerzi

a vezetést a hazaiaknak s Zimonyi révén a Soroksár csak nagynehezeza tud kiegyenlíteni.

### III. kerület-Bocskai 2:0 (0:0)

A debreceniek veresége a saját pályájukon a forduló legnagyobb meglepetése. A Bocskai jobb volt ellenfelénél, az első félidőben azonban állandó támadásai dacára sem tudta többre vinni hat eredménytelen kornernél. A második félidőben mindenki az óbudaiak összeroppanását várja, ehelyett azonban Sárvári szolóakcióból megszerzi a vezetést és a 23. percben újra Sárvári szabadrugásból bebiztosítja a győzelmét. A Bocskai most kétségbeesetten támad, de Váli kapus minden lövést fog s így az eredmény nem változik.

### Hungária-Budai II 4:4 (3:0)

A mérkőzés, amely a Magyar Kupáért folyt, mindkét részről jó esztárjátékot és gyenge védekeket hozott, aminek következménye a sok gól. Az első félidőben a kékfehérek vannak fölényben s Cseh, Kiss és újra Cseh révén nagy előnyre tesznek szert. A második félidő első gólját Röck szerzi meg a budaiaknak, ezt Kiss rövidesen visszaadja s már 4:1 az eredmény a Hungária javára. A Hungária erre kissé könnyen veszi a dolgát, amit a budaiak ügyesen kihasználnak és Sztancsik meg Pozsonyi révén kiegyenlíteneik. A mérkőzést a kupaszabályok értelmében meg kell ismételn.

A második liga legfontosabb mérkőzése a Nemzeti-Szürketaxi találkozásán volt, amely 1:1-re végződött s így a Nemzeti ezzel az erős ellenfelével szemben is meg tudta védeni veretlenségét.

A vasárnapi forduló után az Ujpest és Ferencváros állnak a tabella élén, mindkettőnek 16 pontja van, de az Ujpest jobb gólarányával pillanatnyilag vezet.

1. Ujpest; 2. Ferencváros; 3. Hungária; 4. Bocskai; 5. Budai II; 6. Kispest; 7. Szeged; 8. III. kerület; 9. Phöbusz; 10. Soroksár; 11. Attila és 12. Somogy.

—o—

## SÓHIVATAL

Rovatvezető: Diósy Gábor

## A kifizetett és hátralékos kamatok mikénti elszámolásáról

Mikor számolható el 10%os kamat?

A Rekord-Erdős D. D. cég részéről Noviszádon, Hajdu Márton ur a következő kérdést vetette fel:

Tek.  
Diósy Gábor urnak  
Doroszlóvo.

A Reggeli Ujságban több ízben olvastam azt a megjegyzést, hogy a földműves-törvény védelme alatt álló adósok terhére 1932. április 20. óta csak 6 százalékot lehet felszámítani tartozásuk után. Bátor voltam a Reggeli Ujság útján f. hó 16-án a t. címzet felkérni annak szives közlésére, hogy az említett kamatozás milyen miniszteri rendeleten alapszik és hogy ez a Szluzsbene Novine melyik számában jelent meg.

A válasszal kapcsolatban az alábbiakra hívom fel b. figyelmét:

Az 1932. április 19-én kelt és ugyanazon hó 20-án a Szluzsbene Novineban megjelent parasztvédelmi rendelet 3. paragrafusának 1. pontja olyképen intézkedik, hogy a gazda-adós 6 százalék kamatot köteles fizetni tartozása után abban az esetben, ha a hitelező beperelte, kivéve azt az esetet, ha a korábban kötött szerződés szerint ennél alacsonyabb kamatot volt kikötve, vagy bírói ítélettel megállapítva.

A hivatkozott 3. paragrafus 2. pontja szerint, ha a hitelező a védelem alatt álló gazda-adósnak pereskedés helyett prolongációt ad a már esedékessé vált követelésre, ez esetben maximum 10 százalék kamatot számíthat fel tekintet nélkül a korábban szerződésileg kikötött esetleg alacsonyabb kamattal nagyságára.

A t. cím az általam említett 1932. április 19-i rendelet 3. paragrafusa 1. és 2. pontjának említése nélkül hivatkozik a Szluzsbene Novine 1933. november 23-i számában megjelent parasztvédelmi rendelet 3. szakaszára, amely megállapítja, hogy 1933. november 22-én fennálló összadósságnak hány százalékát kell 12 év alatt törlesztésként fizetni, és, hogy egyes törlesztési részletekben hány százalék kamatot foglalnak.

A t. cím b. levelében hivatkozik továbbá a Szluzsbene Novine 1933. november 23-i számában megjelent rendelet 16. szakaszára is.

E két szakasz összevetéséből azt vélem, hogy a t. cím abban a hiszemben van, hogy az 1932. április 19-én hozott földművesvédelmi törvény érvényessége már eredetileg fogva, — bizonyos szakaszok kivételével — hatálytalanná vált és úgy véli, hogy a 10 százalékos kamattal felszámíthatóságának lehetősége is kizárható. Amennyiben a t. címnek ez volna a felfogása, úgy bátor vagyok közölni, hogy Ön tévedésben van, mert a 16. szakasz idevonatkozó rendelkezése kétségtelenül úgy értelmezendő, hogy 1932. április 20-tól 1933. november 22-ig bezárólag jogában áll a hitelezőnek maximum 10 százalék kamatot számítani követelésére az elől idézett 1932. április 19-i rendelet 3. paragrafus 2. pontja szerinti esetben, mint hogy ennek csupán az 1933. november 22-én tül időre való alkalmaztatását szüntette meg a múlt évi novemberi rendelet.

Ezek előrebocsátása után újból kérem szives válaszát, mire bazirosza Ön a Reggeli Ujságban több ízben megismételt állítását, hogy a védett adós már 1932. április 20-tól kezdve csak 6 százalékos kamatot köteles a hitelezőnek fizetni tartozása után.

Kérem mielőbbi válaszát és vagyok szíves üdvözlettel.

Hajdu Márton.

Válasz:

A főkérdésre (hogy a védett adós az 1932. évi földművesvédelmi törvény alapján csak 6 százalékot köteles a hitelezőnek megteríteni az 1933. november 23-i törlesztési terminusig) a válasz nem lehet más, mint hogy 6 százalékot lehet a tőketartozás után felszámítani s azt a tőketartozáshoz a legújabb Uredba 3. szakaszának (5) pontja rendelkezései értelmében hozzáírni. Hangsúlyozom, hogy ez

az eddig egyáltalán nem fizetett kamatokra vonatkozik.

Az ilyen hátralékos kamatoknál azért nem számíthat fel a hitelező többet 6 százaléknál, mert az 1932. évi április 19-i földművesvédelmi rendelkezések szerint a földművesadósok jogában állt 6 százalékot fizetni és — ha ezt kifizette — akkor a kötelezettségeinek eleget tett.

Ha perlik és elítélik az adóst.

akkor — ahogy ön írja — a gazdaadós 6 százalékot tartozik fizetni, hogyha a 6 százaléknál alacsonyabb kamatozás szerződésileg nem volt kikötve adós és hitelező között, mert az utóbbi esetben az alacsonyabb kamattal szerint fizethetett.

Ez az intézkedés is alátámasztja a fentebbi rendelkezést, hogy 6 százalékkal joga volt az adósnak kielégítenie a hitelezőjét. Logikusan következik ebből, hogy ezt a 6 százalékot lehet csupán tőkésíteni is és nem magasabb összeget, aminek fizetésére az adós kötelezhető nem volt.

Ha a hitelező a védelem alatt álló gazdaadósnak pereskedés helyett prolongációt adott a már esedékessé vált követelésre

akkor — igaz — felszámíthatott maximum 10 százalék kamatot még akkor is, ha korábban alacsonyabb kamattal egyeztek is meg.

Ennek a rendelkezésnek azonban feltételei voltak. Vagyis csakis abban az esetben számíthatott föl a hitelező (sőt számíthat most is a tőketartozás megállapítása alkalmával) legfeljebb 10 százalékot egészen 1933. november 23-ig,

ha az elállt a pertől, és elengedte a perköltséget s utána szerződésileg kötötték a 10 százalékig terjedő kamattalra.

(Mert ha nem állt el a pertől és ítélethozatalig vitte, akkor csak 6 százalék kamatot ítélt meg a bíróság, meg a perköltséget. Tehát a 6—10 százalékos kamattal per költség számba megy.) Azonban

— ha ráadásul nem kötött külön szerződést a hitelező az adóssal a 6 százalékon felül kamatról —

akkor nincs joga ma sem felszámítani, ha nem — ha az adós mégis fizetett volna 10 százalékot — akkor a kamattöbbletet a rendelet 3. szakaszának (6) pontja szerint az adósnak jogában áll levonni 1933. november 23-ig a tőketartozásból.

Tehát a 10 százalékos kamatozás csak is abban az esetben jár, ha a hitelező elállt a már esedékes követelésének a perelésétől a perköltséget elengedte és még külön kamatszereződést is kötött. Ellenkező esetben nem.

Nem értem azonban, hogy a cégük miért ambicionálja ennyire a kamatkérdés kibogozását, merthízen árutartozás után nem jár kamattal, hacsak... Vagy a kötlevelelben szögeztek le kamattalát is?

Diósy Gábor

## KÖZGAZDASÁG

## Noviszádi terménytőzsde

A noviszádi terménytőzsdén tegnap a következő hivatalos árakat jegyezték:

Ujbuza 79 kilogramos 2 százalékos Noviszád környéki 104—105, Szombor környéki 104—105, közép-bácskai 104—106, tiszai hajóból 114—116, dunai hajóból bácskai és bánáti 113—115, felsőbánáti 102—105, délbánáti 103—104, szerémi 104—106, szlavóniai 110—112.

A privilégizált kiviteli társaság által külföldre szánt termények árai:

Buza: tiszai hajó Csurgig 30 kg 2% 134, Csurgig alatt 133, bégai hajóból 133, csatornai hajóból Kula—Becej között 132, bácskai és bánáti dunai hajóból 79 kgs 2% 131, dunai hajóból szerémi 124, szerémi szávi hajóból 120.50, csatornai hajóból Crvenka és Bezdán között 129.

Rozs: bácskai 102—104.

Árpa: bácskai és szerémi 65—66 kg 105—107.50, bácskai és szerémi 67—68 kgs 122.50—125.

Zab: bácskai és szerémi 78—80, szlavóniai 82—84, hajóból 84—86.

Tengeri: bácskai gar. minőség 54—56, bácskai szárított 62—64, bácskai december januárra 57—59, bánáti új gar. minőség 51—53, bánáti szárított 59—61, új szerémi gar. minőség 54—56, szerémi szárított indijjai paritásában 62—64, szerémi indijjai paritásában december-januárra 57—59, szárított hajórakomány 73—74, mixed hajóból 68—69.

Buzaliszt: (az árak gyűjtőforgalmi adó nélkül értendő) bácskai és bánáti állomásról nullás gg és g 170—190, kettes 150—170, ötös 130—150, hatos 112.50—122.50, hetes 100—105, nyolcas 90—95, szerémi és szlavóniai állomásról nullás gg és g 167.50—177.50, kettes 147.50—157.50, ötös 127.50—137.50, hatos 110—120, hetes 100—105, nyolcas 90—95.

Buzakorpa: bácskai és szerémi jutazsákokban 73—75, bánáti jutazsákokban 72—74, jutazsákokban hajórakomány 76—78.

Fehérhajó: bácskai és szerémi 2% zsák nélkül k. d. 127.50—130, fehér zsák nélkül hajóból 134—136, tarka szlavóniai 87.50—90.

Irányzat: Tartott.

Forgalom: Közepes.

## Szombori terménytőzsde

Buza: bácskai Szombor környéki 103—105, felső, bácskai 104—106, szlavóniai 110—111, szerémi 104—106, Tisza bácskai 114—116, Tisza bánáti 114—116, bánáti 103—105.

Rozs: bácskai vasut 102—104.

Zab: bácskai vasut 76—78, szerémi és szlavóniai 78—80.

Árpa: bácskai 105—107.50, szerémi 105—107.50, bácskai tavaszi 120—122.50, baranyai tavaszi 120—125.

Tengeri: bácskai vasut szárított 61—63, prompt 54—56, Szombor környéki prompt decemberre 57—59, szerémi prompt 54—56, decemberre 57—59, szárított hajórakomány 74—76.

Bab: szokvány 127.50—132.50.

Buzaliszt: nullás gg és g 170—190, kettes 150—170, ötös 130—150, hatos 110—130, hetes 100—105, nyolcas 90—95.

Korpa: prompt 74—76.

Irányzat: Változatlan.

Másfélkilós répa termelt Muzsljár. Gornjamuzsljáról jelentik: Bodró Gergely muzsljai gazdálkodó kertjében két és félkilós őrletrépa termelt, amelyeknek csodájára jár az egész környék.

**AVALA MOZI, SZUBOTICA**  
TELEFON 7 CIRIL ÉS METOD-TÉR 19 TELEFON 7

Hangos heti hirdető - Betty Boop burleszk!  
**Stan és Pan**  
kacagató komédia

**„Nem nyomja fejemet a bu“**  
Kővéri és Soványi kalandjai a békében és a háborúban. A két elváhatatlan cimborá, ha már a vásznon megjelenik, viharos kacagást vált ki a nézőkből. Ez a kacagó orkán kíséri őket az egész világon, tehát Szuboticán is.

Előadások kezdete 4, 6.15 és 8.30 órákor

Heti keresztirejtvenypa yazalunk  
résztvevői között az alábbi jutalmak közül sorsolunk ki nyerteseket:

1 pár finom női harisnyát, vagy 3 pár lértzoknit a **KLEIN EUGEN** cégtől.

2 méter ingnek való puplin kelmét a **Jakovljevic és Keszler** cégtől

50 kg. tűzfát házhoz szállítva a **Bratja Kraljacevic** cégtől

10 különféle Mignon süteményt a **Mignon (Horváth Károly)** cukrászdából, Jevrejszka u. 15

3 könyvet a **ANTIKVAR MENAHEM PADO** könyvkereskedésből, Kralja Petra 20

Egy „Penkala“ elemet **ENGL I DRUG** rádió- és kerékpárszaküzletből, Noviszád, Futaki ut 8.

1 hurkatöltőt **Horváth és Prisztay** vaskereskedésből, Futoski put 40

Női pundaalakítást a legújabb divat szerint vagy javítást **Weiker György** szűcsmesternél, Noviszád, Kralja Petra ul. 5.

Egy női ruha varratást a legújabb divat szerint az **M. Roth divatszalonból** Miletityeva uca 42.

Egy olomkatona-garnitúra **Rotstajn S. Aleksza** bazárüzletéből a „Gólyához“ Jevrejszka uca 7.

Egy darab csavarceruza **KARDOS** könyv-, papir-, irodai és iskolakereskedéstől, Futaki ut 13. sz.

Egy darab jöminőségű paplant a **Tapelarszko Jorgandzsijszko Poduzetje** paplan- és kárposüzletéből, Jevrejszka ul. 12.

1 üveg Venus kölnivizet a **VENUS parfümeriából** Jevrejszka uca 13.

1 télikabátot vagy ruhát 2-5 éves leánynak vagy fiúnak **Papp József** speciális gyermekszabótól, Kralja Petra 15.

**APRÓHIRDETÉSEK**

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1— dinár, NAGY BETUS 2— dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 10— dinár.

A kereset hirdetések ára hasábmilliméterenként  
1. a hirdetés oldalán . . . . . 0.80 dinár  
2. a szövegében . . . . . 2.00 dinár.

Többszöri hirdetésnél ismétlődési engedményt adunk, az állásíkeresők pedig 50% kedvezményben részesülnek. — A február 20-án életbeléptetett új hirdetés adó a hirdetőfelet terheli.

A hirdetések ára kisebb megbízásoknál előre fizetendő, vidékről beérkező postabélyegben is.

Hirdetéseket a másnapi lapra este 6 óráig, szombaton délután 4 óráig veszünk fel.

**APOLLO**

Hétő, kedd és szerda  
100%-os német film! Kiváló játék és rendezés!

**Csókoli meg Anita!**  
Nagyszabású vidám operett sok slágerszámmal  
Enekel Hans Scharer a hírneves enckes.

Női főszereplők:  
**Ursula Grabler és Ida Wost**

Jegyelővétel az Apollo irodájában d.e. 9—12, d. u. 3—4-ig. Telefon 21-93

**Eladó**

KUČA za rentu sa 14 stanova (ocasion) mesečni prihod 6400, cena 320.000 hipoteka 60.000, plaćenje po sporazumu. Adresa Schmolka Novisad 3136

Singer hímzővarrógép olcsón és komplett előnyomda 350 dinárért eladó. Cim: Deakova 35 3162

Középbirtok (cca 150 kat. hold) Bácska keleti közepén, szépen befűtött mintaszertű gazdasági és lakóépületes tanyával, szabadkézből eladó. Meghatalmazott Dr. Kurcz Henrik, ügyvéd, Kula. 3159

**Kilóniére**

Mikulásra óriási választék **desszertekben és bonboniárokban** **Mojsovic**-nél Kralja Alekszandra 20, Futoski put 27. 3057

Gyümölcstermesztési kézikönyv 12— dinár. Méhészeti szakkönyv 12— dinárban megrendelhető A Munka kiadóhivatalánál, Szubotica. A pénz előre való beutalásával vidékre is ajánlva, bérmentve szállítjuk. Ezen könyvek minden jobb könyvkereskedésben is kaphatók.

**Templomok részére karácsonyi betlehemek**

hozzátartozó alakokkal, azonnal megrendelhető **Bachinger** aranyozó cégnél, Szuboticán. 279

**Utazó urak figyelmébe!**

Szuboticán a „Park Hotel“ az utazó urak kedvelt találkozóhelye. Olcsó, leszállított árak. Tiszta, szép szobák. Elsőrendű jó konyha. Garázs. Telefon 7.

**Kiadó**

KÉTSZOBAS lakást keresek, központi (Narag) fűtéssel és autogézzel jan. elsejére. Cim: Kardos hirdetőiroda. Eutaki ut 13.

**Utazó urak figyelmébe!**

Szuboticán a „Park Hotel“ az utazó urak kedvelt találkozóhelye. Olcsó, leszállított árak. Tiszta, szép szobák. Elsőrendű jó konyha. Garázs. Telefon 7.

**Kereslet**

Gyakorlott butorasztalossegéd felvétetik. — Jozsifa Pancsicsa 9. 3158

**Szubotica! Kladó-hivatalunk** minden nap reggel 1/2 9—2-ig és délután 4—7-ig tart hivatalos órákat

**HIRDESSEN a Reggeli Ujságban**

Férfi hajvágást vagy női ondolást **Raffay László** fodrásztermében, Noviszád, Vilson-tér 8.

Egy kalapátalakítást az **„Inci“-szalonból** Futaki ut 38.

1 drb bicikli kilométermutató a „Jung“ tulajdonosától **SUSEDSEKI** rádió, bicikli és varrógépüzlet, Novisad, Safarikova u.

Rövid betegség után  
**Karna Eugen**  
kollégánkat folyó hó 2-án, életének 28-ik évében a halál váltotta meg szenvedéséitől. Temetése folyó hó 4-én, kedden délután 2 órákor lesz a noviszádi állami kórház halottaskamrájából. Az elhunytban szorgalmas és hű kartársat és megértő barátot veszítettünk. Emlékét mindenkor meg fogjuk őrizni.  
**Klein Eugen cén**

**A név biztosítja a sikert**

**Kapsch Eltz Pán** rádiók  
**SATOR csövekkel** a legmegbízhatóbbak  
Képviselet:  
**Dipl. Ing. Maller Béla, Szubotica**  
Petrogradszka 8. 577

Mielőtt ruhát rendel, tekintse meg **VASZILJEVIC VOJISZLAV** **ORISZABOSÁGA, SZUBOTICA** gyári szövetraktárát. — Öltönymérték szerint — angol szövetből **1300— dinártól**

**Kereseteik bérlő**  
illetve üzletvezető az irigi vénacon levő **Fruska Gora társas g turisztikai otthona** részére. Porgalmi tőke szükséges. Ajánlatok 1934. december 12-ig adandók be. Közlelbi fejtételek megteudható az **Uprava Drusiva Fruska Goránál, Noviszád**

**5 propaganda hét!**

1. hét  
december hó 3-tól dec. 9-ig

**VIG**  
KNEZARA PAPIRNICA  
SUBOTICA

MIBIAS  
MOSKOVIC, KESKONOVIC

**Társasjátékok - Ajándéktárgyak**

**Pályázat**  
Alulírott előjáróság szegényeknek gyógykezelésére, 1935. évi január hó 1-re megállapodás szerinti fizetés mellett pályázatot hirdet **egy orvosi állásra.**  
A pályázatok f. évi december hó 15-ig, alulírott előjárósághoz címezve, a titkári hivatalnál nyújtandók be.  
Noviszád, 1934. december 1-én.  
A noviszádi Chevra Kadisa előjárósága:  
**Klein Armin s. k.** titkár  
**Dr. Schwartz János s. k.** elnök

Egy pár női estélyi cipőt **Tolveti Gusztáv cipőáruháztól** Noviszád, Kralja Alekszandra uca 7.

1 pár finom selyemharisnyát vagy 3 pár lértzoknit **Az olcsó Perepatits-tól** Noviszád, Futaki ut 27.

**Vevőink eldöntötték a nagy kérdést! Újabb küldemény érkezett pótlásként az eladott PHILIPS 3+1 lámpás villanyrádió helyébe, legjobbak és csak 115 dinár a havi részlet. Készpénzre 1950 din.** **SVELLO SZUBOTICA SZOMBOR**

# Az idegen légió áldozata

Irta: G. H. WELLACE

(12)

Hoffmannsthal lóra pattant elszárgulodott a tábor felé. Rüding és Blanche pedig vad futással igyekeztek a dombok mögé eljutni. A kabilok jó három kilométernyire lehettek még tőlük és óriási kört formálva a tábor legvédelemben oldalát igyekeztek megtámadni.

Rüding és Blanche csak az utolsó percen értek be a táborba.

— Fegyverre, fegyverre, a kabilok körülzárták a táborát, — hallatszott mindenütt az ijedt kiáltás. A kürtösök riadót fújtak s a koromsötétségben a katonák alig tudtak eligazodni, hogy jóbarrattal vagy ellenséggel állnak-e szemben.

A kabilok vad kiáltással vetették magukat a táborra és a katonáknak csak az utolsó pillanatban sikerült, négszögbe tömörülve, védelmi állásba helyezkedni. Fegyver ropogás, sebesültek nyögése és vad paripák nyerítése törték meg az éjszaka csendjét. Egyik nagyobb sátor egy elejtett fályától tűzbeborult és kísértetiesen megvilágította a harteret.

Blanche és Rüding a nagy zűrzavarban elszakadtak egymástól, Rüding fegyvert kapva a katonák közé ugrott és vadul tüzelni kezdett a kabilokra, akik mindjában körülzárták őket.

— Segítség, megsebesültem, — kiáltott fel Rüding mellett egy összeroskadó alak. — végem van.

Rüding egy pillantást vetett rá és Oliveto őrnagyot ismerte fel a hardoklóban. Egy kabil éles kardja, csaknem kettéhasította az őrnagy fejét.

— Az őrnagyunk elesett, ne hagyjátok magatokat fiuk, — kiáltott fel Rüding, — az utolsó csepp vérünkig küzdenünk kell a hitetlen kutyák ellen.

— Bravó, Rüding, — kiáltott mellette egy hang, — ne adjuk olcsón az életünket.

A hang Hoffmannsthal hadnagyé volt, aki mint egy oroszlan vetette magát a vad kabilok közé. Ebben a pillanatban egy lobogó szakállu kabil, ezüstnyelű pisztolyát a hadnagyra tartva, elsütötte s Hoffmannsthal golyótól találva Rüding mellett a porba rogyott.

— Isten veled Rüding, — nyögte haladkló hangon, — nekem már végem van, de te mentsd magad, amíg nem késő.

Fájdalmas dühvel látta Rüding, hogy barátján már nincs segítség.

— Az egyetlen, a legjobb barátomat ölted meg te gaz kutya, — kiáltott fel, a kabilra vetve magát, — ezért az életeddel lakolsz.

Örületes dühvel szuronyát az arab testébe merítette s közben kiragadta kezéből a félholddal díszített zászlót. Az ellenfél, aki a kabil csapatok vezére volt, holtan bukott le lováról. A légionárosok mindinkább visszaszorították a támadókat, kik látva vezérük elesését és nagy veszteségeiket, kezdték feladni a reménytelen harcot. Lovakat, fegyvereket és a halottak százait visszahagyva rendetlenül vad össze-visszaságban szárguldtak vissza a sivatagba.

Az ütközet véget ért. Rüding rövid imát rebegett halott bajtársa teteme előtt és nekifogott Blanche felkutatásának. Azonban minden fáradsága hiábavaló volt, a lányt sehol sem tudta felfedezni.

Sem a halottak, sem az élők között nem tudott a nyomára akadni, míg végül az egyik sebesült katona szaggatott hangon felvilágosította:

— Golyótól találva a földre zuhantam,

— mesélte a sebesült — de nem vesztettem el az eszméletemet. Világosan emlékszem, hogy egy légionáros, a lányt kezénél fogva magával ragadta, majd egy lovat kerítve, felpattant rá, a lányt magához rántotta és a sivatag felé elszárguldt.

A személyleírás, amit a sebesült légionáros adott, teljesen a Fojtogatóra vallott.

Rüding elhatározta, hogy azonnal Blanche megmentésére siet, ha még nem késő. Egy pillanatig sem tévőzött, hanem ellátva magát fegyverrel és élelemmel, egy visszahagyott arab lóra vette magát és elszárguldt a sivatagba.

Órákon keresztül hajszolta lovát, nagy köröket írva le a tábor körül, de sehol sem lelte Fojtogató nyomait. Már, már elcsüggedt, mikor hirtelen patkónyomokat pillantott meg a homokban. A nyomok csak Fojtogató lovától eredhettek. Az arabok nem patkolják meg lovaikat, mert nincs szükségük rá a homoksvivatagban.

Rüding megindult a nyomok után.

Mind beljebb és beljebb jutott a sivatagba, de lehetetlen volt eltévesztenie, mert a patkónyomok mindenütt tisztán meglátszottak a homokban. Az esti órákban emelkedő sziklás vidékre ért. Rüding tudta, hogy ezek a sziklák csak az Atlas hegység végső nyulványai lehetnek. Lovát biztos helyre vezette és ott kipányvázta, majd magának igyekezett az éjszakára menedéket keresni. Rövid kutatás után egy barlangra akadt, amely biztos menedéket nyújtott. A földre takarót terített le, föltöltött fegyverét maga mellé helyezve lepihent és csakhamar mély álomba merült.

Vége következik!

## Vegyen részt a Reggeli Újság heti keresztrejtvény pályázatán

A Reggeli Újságban naponta keresztrejtvény jelenik meg. A megfejtéseket vagy naponta, vagy az egész hétről egyszerre kell beküldeni a szerkesztőségbe postán vagy bedobni a szerkesztőség postaládájába, legkésőbb jövő hétfő déli 12 óráig. A legtöbb rejtvényt helyesen megfejtők között értékes jutalmakat sorsolunk ki. A mai keresztrejtvény helyes megfejtését a mához egy hétre megjelenő számunkban közöljük, az eheti pályázat nyertesét névsorát pedig a vasárnapozó egy hétre megjelenő számunkban. A vasárnaponként megjelenő keresztrejtvény külön pályázat tárgya.

**Vizszintes:** 1. Petőfi vers, 12. Hangszer, 13. Délamerikai város névelővel, 14. Beteges melegség, 15. A jó étel ilyen, 16. Női becenév, 17. Vásárláskor szükséges, 18. Előtt id., 19. Stílus — id., 21. Gyorsan — franciául, 22. Kártyalap, 24. A bajnak szokott lenni, 26. Személyes névmás, 28. Anyóka — becézve, még hozzá kistermetű, 29. Kötőszó, 30. Antal — franciául, 32. Pesti operaénekes, 34. Korcsolyafajta, 35. Az eldobott kő teszi, 38. Megye, 39. Eső — államnyelven, 41. Vissza: Sakkozó kapja, 43. Amerikai férfinév, 44. Kicsinyek iskolája, 46. Eljen — idegenül, hibásan, 48. Vissza: arany idegenül, 49. Névelővel csehszlovák város, 50. Vissza: időhatározó, 51. Olvasni — franciául, fonetikusán, 52. Némely támadás ilyen, 54. Id. tagadószó, 56. Valami a ruhán id. fonetikusán, 59. V...s, 61. Gabonemű, 62. Főhász, 63. Kalászos növény, 64. Gyere — más szóval, 65. Sziget, Európához tartozik, 67. Növény, 68. Petőfi vers.

**Függőleges:** 1. Petőfi vers, 2. Háziállat, 3. Zenés színház, 4. Helyeslő szó államnyelven, 5. Kávéház-név, 6. Két Petőfi vers, 7. Női név, 8. Állathang fele, ékezethiba, 9. Így beszélgetünk az utcán, 10. Híres templom, 11. Petőfi vers, betűhiány, 19. Magyar író vezetékneve, 20. ....os, 23. Sporteszköz, 25. Kérdőszó, 27. Ez az eszköz szükséges, 29. Fegyházról nevezetes, 31. Fonóeszköz, 33. Fiume, 36. Vet két betűje, 37. Enekhang, 40. Dunabánsági — községi, 42. Apró emberek, 45. Névelővel: sziget az Adrián, egy betű hibás, 47. Mint 18. vizszintes, 51. Betegség, 53. Virág, 55. Vissza: Fiume, 57. Id. pénz, 58. Leánynév, 60. Metél, 65. K K, 66. A K.

### 64. számú keresztrejtvény

Közlő: Balázs P. Ernő (Szubotica)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12			13						14	
15			16					17		
18			19				20		21	
	22	23				24	25			
26	27	28							29	
30	31					32	33			
34			35	36		37		38		
39		40		41			42		43	
44			45				46	47		
48			49						50	
	51					52		53		
54	55		56	57		58		59	60	
61			62					63		
64			65					66		67
68										

### A 60. sz. multi keddi keresztrejtvény helyes megfejtése a következő:

Vizszintes: 1. Te is fiam Brutus, 13. U T K, 14. Imre, 15. Fiume, 16. Troja, 17. Crom, 19. Meb,

A megfejtő neve és címe: .....

20. Aun, 21. Sihede, 23. N S, 24. Attila, 25. Alas, 27. Köz, 28. Yemek, 29. Otít, 30. H K, 31. Aube, 32. Aruny, 33. Zskedok, 36. Tsue, 37. Mono, 39. Jelena, 41. Era, 43. Some, 44. A E, 46. Ny, 47. Oka, 49. Kapri, 51. Oa, 53. Ujkori, 56. Ojd, 57. Öslakói, 59. Ank, 60. Protuberanciák.

**Függőleges:** 1. Tutankhamen, 2. Etruszk, 3. Ikon, 4. Fiastyuk, 5. Im, 6. Archimedes, 7. Meréte, 8. RFME, 9. Ui, 10. Tumultus, 11. Ume, 12. Sebestyén, 18. Odak, 22. Itebej, 25. Aorta, 26. Aimu, 31. Aso, 33. Zna, 34. Olovo, 35. Ken, 38. Orvosr, 40. Nels, 42. LKUKU, 44. Aponi, 45. Erika, 48. Ajob, 50. Id, 52. Alo, 54. Kie, 55. Rda, 57. Öp, 58. At, 59. Ae.

A jutalmak jogzékát lapunk 11. oldalán közöljük.

Keresztrejtvénytervezetet szívesen fogadunk. Kérésünk csupán az, hogy a kockák száma vizszintes és függőleges irányban ne legyen több 16-nál és hogy a tervezet téntával készüljön. Nagyon megkönyvitene a munkánkat, ha a tervezetet beküldők külön papíron egymás alá leírnák számszerint a megfejtéseket, mert azokat egy héttel később szedi ki a nyomda. A tervezetet beküldők résztvesznek a rendszeres heti sorsolásban. A papír hátsó oldalát kérjük mindig üresen hagyni.

—o—

Felelős szerkesztő és kiadó: Andrée Dezső, Noviszd, Kralja Petra ulica 30. A kiadóhivatal felelős vezetője: Blazsek Ferenc, Noviszd, Kralja Petra ul. 30. Nyomatott az Urania nyomdai műintézet és kiadóvállalat, Komlós Márton, körforgógépén, Noviszadon.